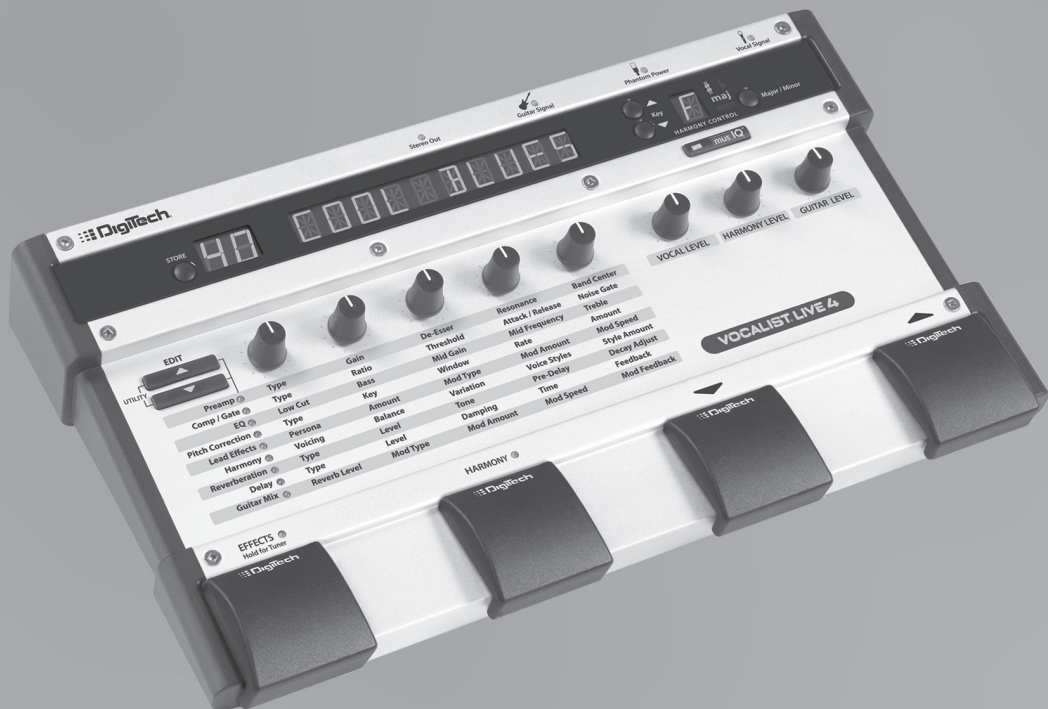


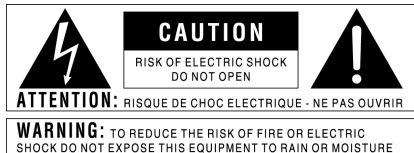
VOCALIST® LIVE 4

Armonizzatore per Voce e Processore Effetti



Manuale d'Uso

DiGiTech



I simboli in alto sono internazionalmente accettati come avviso di possibili rischi con prodotti elettrici. Il fulmine con la punta a freccia in un triangolo equilatero indica che all'interno dell'unità sono presenti tensioni pericolose. Il punto esclamativo in un triangolo equilatero indica che è necessario che l'utente faccia riferimento al manuale d'uso.

Tali simboli avvisano che all'interno dell'unità non ci sono parti la cui regolazione è a cura dell'utente. Non provate a riparare l'unità da soli. L'apertura dello chassis per qualsiasi motivo invalida la garanzia. Fate in modo che l'unità non si bagni. Se viene versato del liquido all'interno dell'unità, spgnetela immediatamente e portatela dal Rivenditore per l'assistenza. Per prevenire danni staccate l'unità dall'alimentazione in caso di tempeste.

COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

Questo apparecchio è conforme alle Specifiche di Prodotto della **Dichiarazione di Conformità**. Il suo funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni.

- L'apparecchio non deve causare interferenze dannose.
- L'apparecchio deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare operazioni indesiderate.

Si deve evitare di usare questa unità all'interno di campi elettromagnetici significativi.

- Vanno usati esclusivamente cavi di collegamento schermati.

AVVISO: A VOSTRA PROTEZIONE LEGGETE QUANTO SEGUE

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI.

LEGGETE TUTTI GLI AVVISI.

SEGUITE TUTTE LE ISTRUZIONI.

QUESTO APPARECCHIO NON DEVE ESSERE ESPOSTO A LIQUIDI CHE GOCCIOLANO O SPRUZZANO E NESSUN OGGETTO RIEMPIUTO DI LIQUIDI, COME UN VASO, DEVE ESSERE MAI POSTO SULL'APPARECCHIO.

PULITELO ESCLUSIVAMENTE CON UN PANNO ASCIUTTO.

NON OSTRUIRE NESSUNA DELLE APERTURE DI VENTILAZIONE. INSTALLATELO SECONDO LE ISTRUZIONI DEL FABBRICANTE.

NON INSTALLATELO VICINO AD ALCUNA FONTE DI CALORE COME RADIATORI, SCAMBIATORI DI CALORE, FORNI O ALTRI APPARECCHI (COMPRESI GLI AMPLIFICATORI) IN GRADO DI PRODURRE CALORE.

USATE ESCLUSIVAMENTE PRODOTTI CONNESSI ED ACCESSORI SPECIFICATI DAL COSTRUTTORE.

STACCALE L'APPARECCHIO DALLA PRESA DI CORRENTE IN CASO DI TEMPESTE CON FULMINI O QUANDO NON LO USATE PER UN LUNGO PERIODO.

Non eliminate la precauzione di sicurezza rappresentata dalla spina polarizzata o di tipo dotato di messa a terra. Una spina polarizzata è dotata di due spinotti, uno più grande dell'altro. Una spina dotata di messa a massa ha due spinotti più un terzo, apposito, di messa a massa. Lo spinotto più grande o il terzo spinotto sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina in dotazione non si adatta alla vostra presa di corrente, consultate un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

Protegete il cavo di alimentazione in modo che non sia possibile calpestarlo o pizzicarlo, specialmente vicino alle spine, alle prese e al punto in cui esce dall'apparecchio.

Usate l'apparecchio esclusivamente con il supporto a carrello, a treppiede o a tavolo specificato dal costruttore o venduto con l'apparecchio. Se usate un carrello, fate attenzione quando spostate il carrello e l'apparecchio insieme, in modo da evitare danni causati dalla caduta dell'apparecchio e / o del carrello.

Per l'assistenza, fate riferimento esclusivamente a personale qualificato. È necessaria l'assistenza quando il prodotto è stato danneggiato in un modo qualsiasi, come nel caso in cui siano danneggiati la presa o il cavo di corrente, siano caduti del liquido o degli oggetti all'interno dell'apparecchio, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, l'apparecchio non funzioni correttamente o sia stato fatto cadere.

INTERRUTTORE DI ACCENSIONE E SPEGNIMENTO: per i prodotti dotati di interruttore di alimentazione, l'interruttore NON interrompe il collegamento dalla presa principale.

POSSIBILITÀ DI STACCARE L'APPARECCHIO DALLA PRESA: il collegamento con la presa di alimentazione deve rimanere facilmente accessibile. Nelle installazioni a rack o dove la presa non è accessibile, è necessaria la dotazione, nell'installazione elettrica del rack o dell'edificio, di una presa con interruttore su tutti i poli, con almeno 3 mm. di distanza tra i poli.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Nome del Costruttore: DigiTech®
Indirizzo del Costruttore: 8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA

dichiara che il prodotto:

Nome del Prodotto: Vocalist® Live 4

Opzioni del Prodotto: tutte (richiede un Adattatore di Alimentazione in Classe II conforme ai requisiti delle Direttive EN60065, EN60742 o equivalenti)

è conforme alle seguenti Specifiche di Prodotto:

Sicurezza: EN 60065
EMC: EN 55013-1
EN 55013-2

Informazioni Supplementari:

Il Prodotto qui descritto è conforme ai requisiti delle Direttiva a Basso Voltaggio 72/23/EEC e della Direttiva EMC 89/336/EEC secondo gli Emendamenti della Direttiva 93/68/EEC.

Il Vice-Presidente di Ingegnerizzazione
8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA
Data: 1 Febbraio, 2007

Contatto Internazionale: Harman Music Group
8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA

Contatto Italiano: M. Casale Bauer S.p.A.
via IV novembre 6-8
40057 - Cadriano (BO)
Tel 051 - 766.648, Fax 051 - 766.525



Ai sensi del D.L. N° 151/2005: questo prodotto non può essere smaltito insieme ai comuni rifiuti domestici. Deve essere eliminato secondo un sistema di raccolta differenziata, in conformità alle vigenti leggi sui prodotti che richiedono appositi sistemi di smaltimento, trattamento e riciclo. Ogni abuso verrà perseguito.

Le sostanze ed i componenti elettrici contenuti nel presente apparecchio, se abbandonati od utilizzati in modo improprio, potrebbero rivelarsi dannosi per l'ambiente.

I privati cittadini dei 25 stati membri della UE e di Svizzera e Norvegia possono smaltire prodotti elettronici, senza alcun costo, consegnandoli presso appositi centri di raccolta oppure ad un rivenditore (in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile). Negli stati non citati sopra, si prega di rivolgersi alle autorità locali per ottenere informazioni sul corretto metodo di smaltimento.

Seguendo queste istruzioni, sarete sicuri che il vostro prodotto, una volta smaltito, subirà il corretto trattamento di recupero e riciclo necessario per prevenire effetti potenzialmente negativi per l'ambiente e per la salute umana.

GARANZIA E ASSISTENZA

1. Per qualsiasi operazione di Assistenza, rivolgetevi esclusivamente ai Centri di Assistenza Autorizzati della **m. casale bauer**.
2. Prima di contattare la **m. casale bauer** o uno dei Centri di Assistenza Autorizzati, assicuratevi di aver effettuato correttamente tutti i collegamenti e di aver letto questo manuale d'uso.
3. Se il problema persiste, contattate un tecnico della **m. casale bauer** allo 051 - 766.648 (voce), 051 - 766.525 (fax) o all'indirizzo di posta elettronica "service@casalebauer.com". Se necessario, vi chiederemo di spedirci l'unità e vi spiegheremo in che modo farlo. L'unità deve essere spedita in porto franco e la spedizione è a carico dell'utente. Non verranno accettate unità spedite in porto assegnato. Se non disponete più dell'imballo originale, spedite l'unità in un cartone rigido, confezionato con materiale adatto ad assorbire gli urti (come palline di polistirolo). Danni durante la spedizione non sono coperti da garanzia.
4. Per minimizzare i tempi di assistenza, scrivete su un foglio bene in vista sull'unità, in modo chiaro e dettagliato, il problema che osservate e in che condizioni accade. Scrivete anche il vostro nome, indirizzo ed un recapito telefonico o fax dove, in caso di necessità, un tecnico possa contattarvi.
5. In caso di assistenza in garanzia, la spedizione di ritorno dal Centro di Assistenza della **m. casale bauer** sarà a carico della **m. casale bauer** stessa.
6. Riparazioni effettuate da personale non qualificato e non autorizzato dalla **m. casale bauer** invalidano la garanzia.
7. Per qualsiasi informazione rivolgetevi al vostro Negoziante di fiducia, oppure alla **m. casale bauer** s.p.a.

NOTA: le informazioni contenute in questo manuale sono in qualsiasi momento soggette a variazione senza notifica alcuna. Alcune informazioni in questo manuale potrebbero essere incomplete a causa di modifiche non documentate, apportate al prodotto o al sistema operativo, dopo il completamento del manuale stesso. Le Informazioni contenute in questa versione del manuale sostituiscono quelle di tutte le versioni precedenti.

Contenuti

Introduzione	1
Le Caratteristiche del Vocalist® Live 4	1
Oggetti in Dotazione	1
Giro di Ricognizione sul Vocalist Live 4	2
In Generale	2
La Tecnologia muslQ™	2
Uso Immediato	2
Il Pannello Frontale	3
Tasto di Memorizzazione (Store)	3
Schermo Numerico	3
Schermo Alfanumerico	3
LED di Uscita Stereo	3
LED di Segnale dalla Chitarra	3
Tasti di Tonalità (Key) Su/Giù	3
LED dell’Alimentazione Fantasma (Phantom Power)	3
Schermo della Tonalità (Key)	4
Tasto Maggiore/Minore	4
LED di Segnale della Voce	4
Tasto muslQ	4
Controlli di Livello	4
Controlli a Pedale Su/Giù	4
LED delle Armonizzazioni	4
Controllo a Pedale delle Armonizzazioni	4
LED Effetti	4
Controllo a Pedale Effetti/Accordatore (Tuner)	4
Matrice Effetti	4
Tasti di Programmazione (Edit) Su/Giù	5
Controlli dei Parametri	5
Il Pannello Posteriore	5
Alimentazione Fantasma (Phantom Power)	5
Ingresso per la Chitarra	5
Uscita della Chitarra (Guitar Thru)	5
Stereo/Mono	5
Livello dell’Ingresso Mic/Linea	5
Ingresso per il Microfono	5
Pedale di Espressione	6
Ingresso di Linea	6
Ingresso Ausiliario (Aux)	6
Esclusione del Collegamento a Massa della Chitarra (Guitar Ground Lift) ...	6
Uscite di Linea L/R	6
Uscite XLR “Left/Mono” e “Right”	6
Presse per la Cuffia (Phones)	6
Ingresso per l’Alimentatore	6
Per Iniziare	7
Collegate il microfono, la Chitarra e il Mixer o il Sistema PA	7
La Regolazione dei Controlli del Vocalist Live 4	7

La Regolazione dei Livelli e l'Accordatura della Chitarra	7
La regolazione del Mixer per l'Uso in Stereo (se ne Usate Due Canali)	8
Configurazioni Comuni	9
Ingressi Mic e per Chitarra/Uscite su PA (in Mono o in Stereo).....	9
Ingressi Mic e per Chitarra/Uscite su PA (in Mono) ed Ampli	9
Ingressi Mic e per Chitarra/Uscite su PA e Monitor	
Amplificato (in Mono)	10
Chitarra e Mixer o Preampli in Ingresso/Uscite su PA (in Stereo)	10
L'Uso del Vocalist® Live 4	11
Come Modificare, Memorizzare e Copiare i Programmi Utente.....	11
I Controlli di Livello	12
La Matrice Effetti	12
Il Tasto musIQ™	12
Schermo di Tonalità (Key), Tasti "Key" Su/Giù e Maggiore/Minore	12
Il Pedale Effetti	12
Il Pedale delle Armonizzazioni (Harmony)	12
L'Accordatore per la Chitarra	12
Mono e Stereo	13
Eventuali Pedali Effetto Esterni	13
La Regolazione del Vocalist Live 4.....	13
Descrizione degli Effetti e dei Parametri	14
Preamplificatore (Preamp)	14
Compressore (Comp)/Gate	14
EQ	15
Correzione dell'Intonazione (Pitch Correction)	16
Effetti per la Voce Solista (Lead Effects)	18
Armonizzazione (Harmony)	18
Reverbero	21
Ritardo (Delay)	21
Missaggio per la Chitarra (Guitar Mix).....	22
Parametri delle Utilità	22
Ripristino alla Fabbrica (Factory Reset)	23
In Caso di Guai	24
Elenco dei Programmi	25
Specifiche	28

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del Vocalist® Live 4. Il Vocalist Live 4 è un processore innovativo che genera automaticamente dal vivo armonizzazioni per la voce a più parti analizzando la progressione degli accordi dalla chitarra. Armato della Tecnologia di Armonizzazione in attesa di brevetto *musiQ™* (che comprende sia la rilevazione di nota *musiQ* che la generazione delle armonizzazioni *musiQ*), il Vocalist Live 4 vi da armonizzazioni vocali accurate anche da canzoni complicate perché solo i Vocalist Live riconoscono gli accordi dalla chitarra, insieme alla vostra voce.

Le Caratteristiche del Vocalist® Live 4

- Tecnologia di Armonizzazione *musiQ*.
- Una, due, tre o quattro voci di armonizzazione automatica con scelta delle vocalizzazioni (Unisono, terza superiore o inferiore, quinta superiore o inferiore e ottava superiore o inferiore), generate in base alla musica in ingresso dalla chitarra, oppure secondo scala e tonalità selezionate manualmente nel modo apposito.
- Selezione degli effetti per la voce solista (Preampi, Reverbero, Eco/Delay, Compressore, EQ ed effetti di modulazione e di variazione dell'intonazione).
- Riconoscimento dell'intonazione, alterazione dell'intonazione e trattamento di umanizzazione dell'ultima generazione.
- Accordatore interno per chitarra.
- Preamplificatore microfonico interno.
- Uscite di linea stereo su XLR bilanciati e su jack da 1/4" sbilanciati.
- 50 programmi preimpostati dalla fabbrica e 50 programmi utente (modificabili).
- Ingresso per pedale di espressione, per il controllo in tempo reale della maggior parte dei parametri di esecuzione.
- Funzione di esclusione del collegamento a massa ("ground lift") dal segnale della chitarra.
- Ingresso audio da 1/8" per lettori CD o MP3 esterni.
- Uscita per cuffia.
- Alimentazione fantasma a +48.
- Qualità audio a 24-bit/44,1kHz.

Oggetti in Dotazione

Prima di iniziare, vi preghiamo di accertarvi che siano stati inclusi in dotazione i seguenti oggetti:

- Il Vocalist® Live 4
- L'alimentatore PS0913B
- Questo manuale d'uso
- La Cartolina di Garanzia

Abbiamo costruito il vostro Vocalist Live 4 con la massima cura. Dovreste trovare tutto in perfetto ordine e pronto per l'uso. Se manca qualcosa, contattateci alla **m. casale bauer**. Compilate la garanzia ed inviatecela per permetterci di conoscervi, di conoscere le vostre preferenze e a vostra salvaguardia contro qualsiasi eventuale problema del vostro Vocalist Live 4.

Importantante suggerimento di sicurezza: accendete sempre gli amplificatori DOPO aver effettuato tutti i collegamenti al Vocalist Live 4 e DOPO averlo acceso.

Giro di Ricognizione sul Vocalist® Live 4

In Generale

Il Vocalist® Live 4 è un processore per voce rivoluzionario che crea armonizzazioni musicalmente corrette dal cantato della vostra voce, armonizzazioni che cambiano automaticamente per adattarsi all'accordo eseguito al momento sulla chitarra ed alla tonalità della musica che state suonando.

La Tecnologia musIQ™

musIQ è una tecnologia rivoluzionaria che elimina la necessità di inserire nel prodotto informazioni di tonalità e di scala, dato che ascolta le note e gli accordi eseguiti sulla chitarra e fa in modo che le voci di armonizzazione si adattino alla musica. Il trattamento in tempo reale distingue l'esecuzione delle singole note e della tonalità in chiave per generare automaticamente armonizzazioni vocali appropriate che fanno da complemento alla voce solista. Con musIQ, potete concentrarvi solo sul cantare e sul suonare e dimenticare una volta per tutte la programmazione delle canzoni.

Uso Immediato

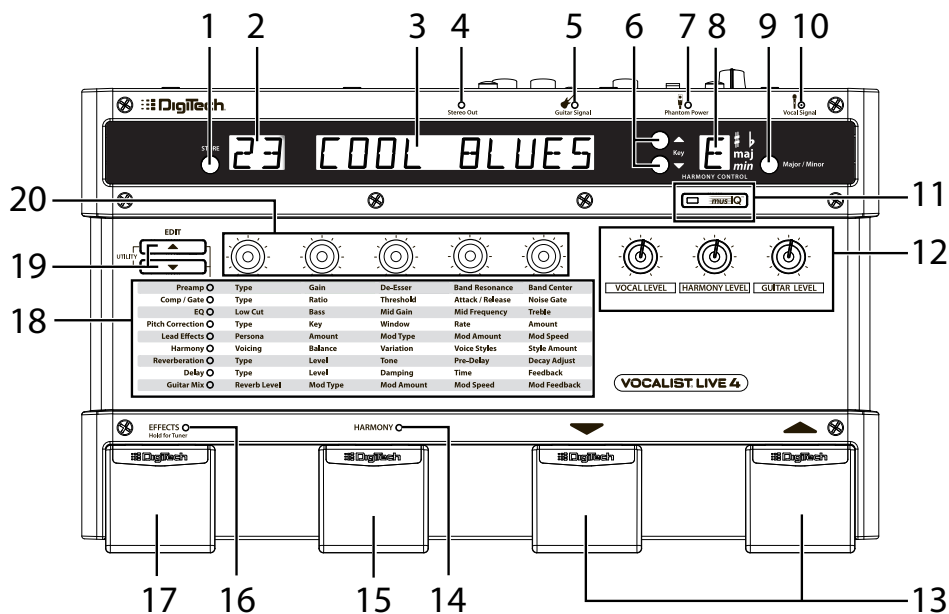
È buona idea leggere completamente questo breve manuale, ma se volete iniziare subito ad usare il Vocalist Live 4, andate al capitolo "Per Iniziare", a pagina 7.

Per ulteriori informazioni su cosa fanno tasti e controlli, fate riferimento al capitolo sull'uso del Vocalist Live 4, a pagina 11.

Per scoprire come usare l'accordatore, consultate il capitolo su "L'Accordatore per la Chitarra", a pagina 12.

Per trovare ed identificare i vari controlli, ingressi ed uscite, consultate le informazioni su "Pannello Frontale" e "Pannello Posteriore", alle pagine 3 e 5.

II Pannello Frontale



1. Tasto di Memorizzazione (Store)

Premetelo per memorizzare le modifiche fatte ad un programma. Per ulteriori informazioni sulla modifica e sulla memorizzazione dei programmi, consultate pagina 11.

2. Schermo Numerico

Mostra il numero (la locazione) del programma selezionato. In programmazione, anche questo schermo mostra il valore del parametro che viene modificato.

3. Schermo Alfanumerico

Mostra il nome del programma selezionato o i nomi e i valori dei parametri (in programmazione).

4. LED di Uscita in Stereo

Indica che, alle **Uscite di Linea e XLR**, è stata abilitata l'uscita stereo (potete cambiare questa regolazione col tasto **Stereo/Mono** del pannello posteriore).

5. LED di Segnale dalla Chitarra

Si accende in verde quando viene rilevato un segnale di chitarra dall'ingresso **Guitar In**, in color ambrato quando il segnale si avvicina ad un livello di sovraccarico ed in rosso quando il segnale può essere in distorsione e può compromettere la capacità del Vocalist® Live 4 di distinguere le note dalla chitarra.

6. Tasti di Tonalità (Key) Su/Giù

Usateli per scegliere la tonalità di generazione delle armonizzazioni (quando il tasto musiQ™ è spento).

7. LED dell'Alimentazione Fantasma (Phantom Power)

Indica che l'interruttore **Phantom Power** è stato premuto e che viene fornita alimentazione fantasma all'ingresso XLR **Mic In**.

Nota: di norma, l'alimentazione fantasma serve solo ai microfoni a condensatore e non andrebbe mai usata coi microfoni a nastro. Per evitare di danneggiarlo, vi preghiamo di consultarne la documentazione del vostro microfono e di usare l'alimentazione fantasma solo quando siete sicuri che serve.

8. Schermo della Tonalità (Key)

Mostra la tonalità di base in selezione corrente per la generazione delle armonizzazioni (quando il tasto **musiQ™** non è acceso). Lo schermo di Tonalità riporta i simboli delle alterazioni (diesis e bemolle) ed i modi di scala maggiore o minore.

9. Tasto Maggiore/Minore

Quando il tasto **musiQ** non è acceso, permette la commutazione tra maggiore e minore.

10. LED di Segnale della Voce

Si accende in verde quando viene rilevato un segnale vocale all'ingresso **Mic In**, in color ambra quando il segnale si avvicina ai propri limiti e in rosso quando viene attivato il limitatore interno. In genere, a meno che il segnale in ingresso non sia davvero molto elevato, il limitatore lo protegge dalla distorsione.

11. Tasto musiQ

Permette di accendere e spegnere la generazione automatica delle armonizzazioni. Quando è attivo, è possibile selezionare la tonalità di base ed il modo delle armonizzazioni, tramite i tasti di **Tonalità Su/Giù** e **Maggiore/Minore**. Lo si può usare, per esempio, per regolare manualmente tonalità e scala, quando non c'è una chitarra disponibile per attivare la generazione delle armonizzazioni basata sul musiQ.

12. Controlli di Livello

Livello della Voce

Controlla il livello della voce solista nel segnale di mix in uscita dal Vocalist® Live 4.

Livello delle Armonizzazioni

Controlla il livello delle voci di armonizzazione nel segnale di mix in uscita dal Vocalist Live 4.

Livello della Chitarra

Controlla il livello della chitarra nel segnale di mix in uscita dal Vocalist Live 4.

13. Controlli a Pedale Su/Giù

Usateli per scorrere i programmi. Potete tenerne premuto uno qualsiasi dei due per scorrere più velocemente tra i programmi.

14. LED delle Armonizzazioni

Indica che le armonizzazioni sono attive.

15. Controllo a Pedale delle Armonizzazioni

Attiva o disattiva le voci di armonizzazioni. Potete configurare il **Pedale delle Armonizzazioni** come commutatore (premetelo e rilasciatelo per attivare o disattivare le armonizzazioni) o come pedale momentaneo (le armonizzazioni sono attive solo quando lo tenete premuto). Per ulteriori informazioni, consultate il menu dei Parametri di Utilità, a pagina 22.

16. LED Effetti

Indica che gli effetti per la voce e per la chitarra sono attivi. Alcuni effetti possono ancora rimanere attivi anche quando questo LED è spento; per ulteriori informazioni, consultate il menu dei Parametri di Utilità, a pagina 22.

17. Controllo a Pedale Effetti/Accordatore (Tuner)

Premetelo per attivare o disattivare gli effetti selezionati (reverbero, compressore ecc.). Per ulteriori informazioni su quali effetti possono essere attivati e disattivati, fate riferimento a pagina 22. Premete questo pedale e tenetelo premuto per almeno un secondo per attivare l'accordatore per la chitarra. Per disattivarlo premete di nuovo il pedale **Effects/Tuner**. Ulteriori informazioni sull'accordatore le trovate a pagina 12.

18. Matrice Effetti

La Matrice Effetti permette di personalizzare i suoni e i parametri del Vocalist Live 4. Usate i tasti di **Programmazione (Edit) Su/Giù** per navigare tra le righe della matrice. Via via che vengono premuti i tasti di **Programmazione (Edit) Su/Giù**, si accende uno dei LED, ad indicare la riga

effetti in selezione corrente, e lo schermo principale del VL4 riporta il nome della riga. Per modificare i parametri della riga effetti selezionata, usate i cinque controlli di **Parametro** direttamente sopra alle colonne della matrice. Trovate ulteriori informazioni sulla Matrice Effetti a pagina 12.

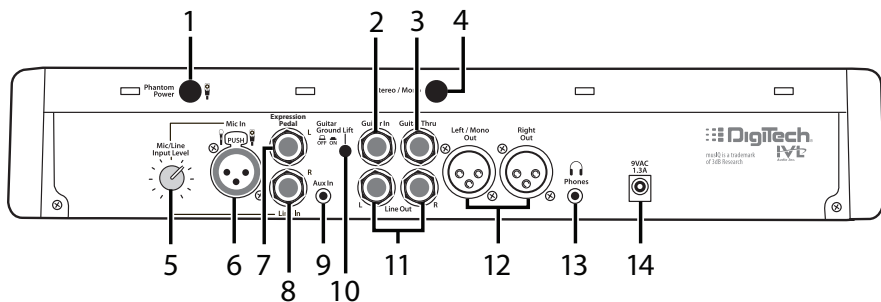
19. Tasti di Programmazione (Edit) Su/Giù

Usate questi tasti per navigare tra le righe della Matrice Effetti. Premeteli entrambe contemporaneamente e teneteli premuti per accedere al menu dei Parametri delle Utilità (per altre informazioni, consultate pagina 22).

20. Controlli dei Parametri

Permettono di regolare i parametri della riga in selezione corrente nella Matrice Effetti.

Il Pannello Posteriore



1. Alimentazione Fantasma (Phantom Power)

Attiva l'alimentazione fantasma a 48 volt sull'ingresso XLR microfonico.

Nota: di norma, l'alimentazione fantasma serve solo ai microfoni a condensatore e non andrebbe mai usata coi microfoni a nastro. Per evitare di danneggiarlo, vi preghiamo di consultarne la documentazione del vostro microfono e di usare l'alimentazione fantasma solo quando siete sicuri che serve.

2. Ingresso per la Chitarra

È l'ingresso ad alta impedenza per il collegamento diretto della chitarra. Notate che non c'è nessuna perdita di qualità tra le prese di ingresso (Guitar In) e di uscita (Guitar Thru) per la chitarra.

3. Uscita della Chitarra (Guitar Thru)

Collegate questa uscita all'ingresso di un amplificatore per chitarra o di una cassa acustica amplificata.

4. Stereo/Mono

Quando è selezionato lo Stereo (il LED **"Stereo Out"** è acceso), le voci di armonizzazione sono aperte leggermente a sinistra e a destra nel panorama stereo e alcuni effetti (per esempio chorus, flanger e reverbero) operano in stereo. Quando è selezionato il Mono (il LED **"Stereo Out"** è spento), il mix in uscita è in mono e le uscite presentano lo stesso segnale.

5. Livello dell'Ingresso Mic/Linea

Questo controllo regola il guadagno degli ingressi Microfonico e di Linea. Ruotatelo in senso orario per aumentare il guadagno, oppure in senso antiorario per abbassarlo. Se quando cantate il LED di **Segnale della Voce** si accende in rosso, è necessario diminuire il guadagno del Microfono.

6. Ingresso per il Microfono

È l'ingresso XLR per il collegamento di un microfono dinamico o a condensatore. Questo è l'ingresso per la voce solista del Vocalist[®] Live 4.

7. **Pedale di Espressione**

Qui potete collegare un pedale di espressione, per poter controllare tramite pedale qualsiasi parametro della Matrice Effetti. Per ulteriori informazioni, consultate il menu dei Parametri delle Utilità, a pagina 22.

8. **Ingresso di Linea**

È l'ingresso per collegamento di una sorgente a livello di linea (mixer, preampli microfonico ecc.). Quando lo si collega ad una sorgente a livello di linea, questo diventa l'ingresso della voce solista del Vocalist Live 4, mentre l'ingresso XLR **Mic In** viene disabilitato.

9. **Ingresso Ausiliario (Aux)**

Per aggiungere musica registrata al mix del Vocalist Live 4, potete collegare a questa presa in ingresso da 1/8" un lettore CD o MP3. Il livello del lettore collegato va regolato tramite il suo controllo di volume.

10. **Esclusione del Collegamento a Massa della Chitarra (Guitar Ground Lift)**

Elimina la maggior parte dei problemi di "ronzio". Se sentite un rumore continuo sordo o un ronzio che proviene dall'ampli o dal sistema PA, provate a premere questo tasto.

11. **Uscite di Linea L/R**

Collegate entrambe queste uscite bilanciate/sbilanciate a un mixer, a casse acustiche amplificate o a un sistema PA. Se usate una sola uscita, assicuratevi che il LED "**Stereo Out**" non sia acceso (per cambiarne lo stato, se necessario, usate il tasto "**Stereo/Mono Out**").

12. **Uscite XLR "Left/Mono" e "Right"**

Collegate queste uscite XLR bilanciate a un mixer, a casse acustiche amplificate o a un sistema PA. Se desiderate il mix in mono, usate la sola uscita XLR **Left/Mono** e assicuratevi che il LED "**Stereo Out**" non sia acceso (per cambiarne lo stato, se necessario, usate il tasto "**Stereo/Mono Out**").

13. **Presa per la Cuffia (Phones)**

Usate questa presa jack per ascoltare in cuffia il mix delle **Uscite di Linea L/R**.

14. **Ingresso per l'Alimentatore**

A questa presa va collegato esclusivamente l'Alimentatore PS0913B DigiTech®.

Per Iniziare

Prima di collegare il Vocalist® Live 4, assicuratevi che l'amplificatore sia spento, che l'alimentatore del Vocalist Live 4 sia collegato ad una presa di corrente e che il Vocalist Live 4 sia collegato all'alimentatore e acceso. Il Vocalist Live 4 non dispone di interruttore di accensione. Per accenderlo o per spegnerlo, collegate o staccate l'alimentatore PS0913B alla presa di Alimentazione dell'apparecchio.

Collegate il Microfono, la Chitarra e il Mixer o il Sistema PA

1. Assicuratevi che il **Livello di Ingresso Mic/Linea** (lo trovate nel pannello posteriore) sia completamente chiuso (in senso antiorario).
2. Collegate un microfono alla presa **Mic In** del Vocalist Live 4.
3. Se è necessaria l'Alimentazione Fantasma, premete l'interruttore **Phantom Power** nel pannello posteriore del Vocalist Live 4. Vedrete accendersi il **LED Phantom Power**.

Nota: di norma, l'alimentazione fantasma serve solo ai microfoni a condensatore e non andrebbe mai usata coi microfoni a nastro. Per evitare di danneggiarlo, vi preghiamo di consultarne la documentazione del vostro microfono e di usare l'alimentazione fantasma solo quando siete sicuri che serve.

4. Collegate la chitarra alla presa **Guitar In** del Vocalist Live 4.
5. Assicuratevi che l'ampli per chitarra sia spento e che il suo livello di volume sia del tutto chiuso.
6. Assicuratevi che il mixer o il sistema PA sia spento e che i livelli di volume siano completamente chiusi.
7. Collegate l'uscita **Guitar Thru** del Vocalist Live 4 all'ingresso dell'amplificatore o del sistema PA.
8. Collegate le **Uscite di Linea Sinistra e Destra** del Vocalist Live 4 a un mixer o a un sistema PA. Oppure, se usate solo un canale singolo o un sistema di amplificazione in mono, collegate la sola **Uscita Left/Mono** del Vocalist Live 4 a un mixer o a un sistema PA e premete il tasto **Stereo/Mono** per fare in modo che il **LED "Stereo Out"** sia spento.

La Regolazione dei Controlli del Vocalist® Live 4

1. Con i controlli a pedale **Su/giù** scegliete il programma I (**3RD ABOVE**).
2. Portate i controlli di **Livello** della **Voce**, della **Armonizzazioni** e della **Chitarra** in posizione a "ore 12".
3. Premete il tasto **musiQ™** in modo che resti acceso.
4. Premete il **Pedale di Armonizzazione** in modo che il **LED "Harmony"** subito sopra il pedale rimanga acceso.

La Regolazione dei Livelli e l'Accordatura della Chitarra

1. Mentre suonate la chitarra, osservate il **LED di Segnale della Chitarra**. Regolate il livello di uscita della chitarra fino a che il **LED di Segnale della Chitarra** rimane per lo più acceso in verde o in color ambra (per ulteriori informazioni sulla regolazione dei livelli, consultate le informazioni a pagina 13).
2. Cantate nel microfono mentre alzate gradualmente il **Livello di Ingresso Mic/Linea** del Vocalist Live 4 fino a che il **LED di Segnale della Voce** rimane per lo più acceso in color ambra (per ulteriori informazioni sulla regolazione dei livelli, consultate pagina 13).
3. Premete e tenete premuto il **Pedale degli effetti** fino leggere nello schermo **TUNER (AC-CORDATORE)**. Accordate le corde una alla volta facendo in modo che, per ognuna, compaia nel

centro dello schermo una stella (*) senza nessuna freccia (›) oppure ‹), ad indicarne la perfetta accordatura. La nota eseguita appare nello schermo della **Tonalità (Key)**. Ricordate che il Vocalist Live 4 indica le note secondo la nomenclatura anglosassone, dove A = La, B = Si ecc., fino a G = Sol. L'accordatore interno lavora in modo ottimale con un segnale forte dalla chitarra per cui, quando accordate, non abbassate il volume della chitarra. Nel modo dell'accordatore, l'uscita della chitarra viene automaticamente esclusa.

NOTA: per ottenere che le armonizzazioni suonino al meglio, è importante che la chitarra sia accordata correttamente. Possono essere usate accordature alternative come DADGAD (Re-La-Re-Sol-La-Re, oppure accordature abbassate di mezzo tono), a patto che per l'accordatore interno ognuna delle singole corde corrisponda a una "nota accordata". Se usate un accordatore esterno, assicuratevi che il riferimento sia regolato a 440 Hz.

4. Accendete l'amplificatore e gradualmente alzatene il volume fino ad ottenere un livello di ascolto confortevole.
5. Accendete il sistema PA e gradualmente alzatene il volume fino a raggiungere un livello di ascolto confortevole.
6. Mentre eseguite un accordo sulla chitarra, cantate una nota. Dovreste sentire la chitarra, la vostra voce e in più una voce di armonizzazione. Se non succede, ripetete punto per punto le istruzioni precedenti oppure consultate il capitolo "In Caso di Guai" a pagina 25.

La Regolazione del Mixer per l'Uso in Stereo (se ne Usate Due Canali)

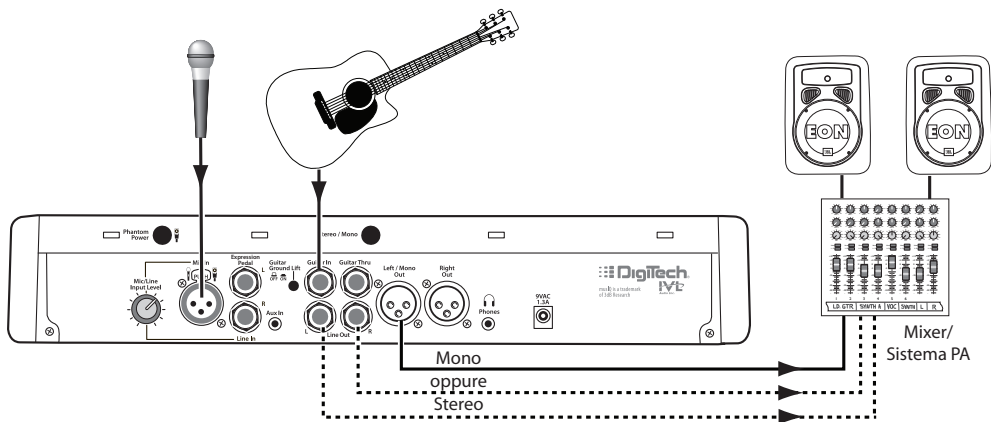
1. Chiudete completamente il **Livello di Ingresso Mic/Linea** del Vocalist® Live 4 ruotandolo in senso antiorario.
2. Regolate i fader di canale del mixer a 0dB.
3. Regolate i fader principali del mixer al minimo (nessun segnale in uscita).
4. Aprite completamente i controlli di pan dei canali scelti sul mixer uno a sinistra e l'altro a destra.
5. Mentre cantate, alzate gradualmente il **Livello di Ingresso Mic/Linea** del Vocalist® Live 4 fino a che il **LED di Segnale della Voce** rimane per lo più acceso in color ambra e si accende in rosso solo durante i passaggi a volume più elevato (per ulteriori informazioni sulla regolazione dei livelli, consultate pagina 13).
6. Alzate gradualmente i fader principali del mixer fino a raggiungere il livello desiderato.

Configurazioni Comuni

Ci sono molti modi per configurare il Vocalist™ Live 4. Ecco di seguito alcune configurazioni utili.

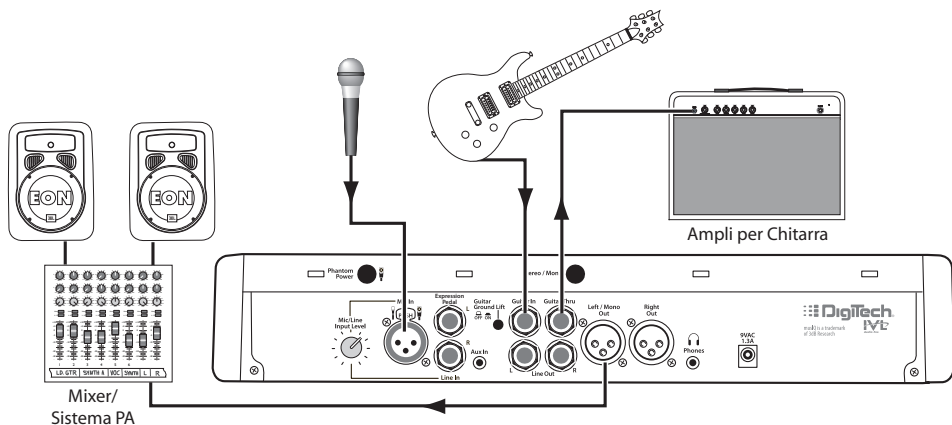
Ingressi Mic e per Chitarra/Uscite su PA (in Mono o in Stereo)

È la configurazione di base per l'uscita in mono o in stereo. Per l'uscita in stereo, premete il tasto **Stereo/Mono** per fare in modo che il LED **"Stereo Out"** sia acceso. Per l'uscita in mono, premetelo in modo che il LED **"Stereo Out"** sia spento. Notate che potete usare anche le prese XLR come uscita in stereo.



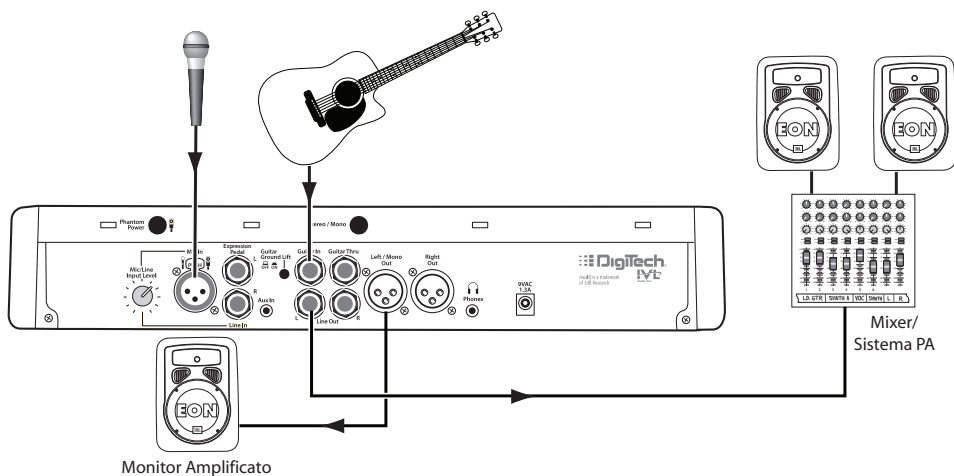
Ingressi Mic e per Chitarra/Uscite su PA (in Mono) ed Ampli

Questa configurazione esclude gli effetti per chitarra del Vocalist Live 4 tramite l'uscita "Guitar Thru". Al mixer viene inviato un segnale in mono dalla voce e all'amplificatore il segnale in mono dalla chitarra. Premete il tasto **Stereo/Mono** per fare in modo che il LED **"Stereo Out"** sia spento.



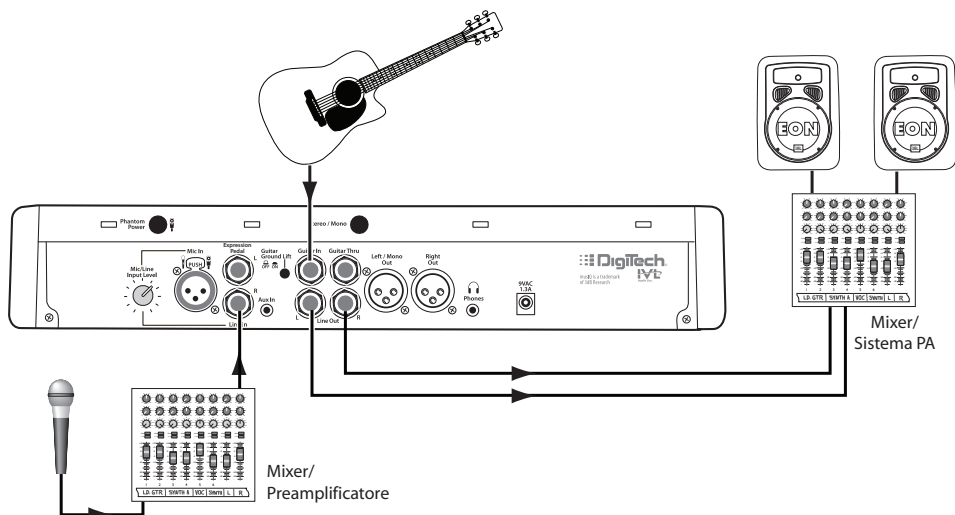
Ingressi Mic e per Chitarra/Uscite su PA e Monitor Amplificato (in Mono)

Questa configurazione invia il segnale delle voci e della chitarra sia al mixer che a un monitor sul palco. Premete il tasto **Stereo/Mono** per ottenere che il LED "Stereo Out" sia spento.



Chitarra e Mixer o Preampri in Ingresso/Uscite su PA (in Stereo)

Questa configurazione prevede un mixer o un preamplificatore tra il microfono ed il Vocalist® Live 4. Premete il tasto **Stereo/Mono** per ottenere che il LED "Stereo Out" sia acceso.



L'Uso del Vocalist® Live 4

Oltre a creare armonizzazioni vocali, il Vocalist Live 4 vi offre anche una notevole varietà di effetti per la voce. Potete cambiare velocemente armonizzazioni ed effetti cambiando **programma**. Ogni programma ha un numero ed un nome e riporta assegnati un insieme di armonizzazioni e/o altri effetti.

- Potete scorrere ciclicamente i vari programmi premendo i **Pedali Su/Giù** che trovate in basso a destra, nel pannello frontale del Vocalist Live 4.
- Potete accendere e spegnere le armonizzazioni del programma col **Pedale “Harmony”**.
- Potete accendere e spegnere gli effetti del programma col **Pedale Effetti**.

Sono disponibili due tipi di programma: **Utente** e **dalla Fabbrica**. Potete modificare i programmi utente (i numeri da 1 a 50), ma non potete modificare i programmi dalla Fabbrica (i numeri da 51 a 00). Quando il Vocalist Live 4 esce dalla fabbrica, i programmi Utente e dalla Fabbrica sono identici.

Per modificare i programmi, usate la Matrice Effetti, i tasti di Programmazione (Edit) Su/Giù ed i controlli dei Parametri.

Come Modificare, Memorizzare e Copiare i Programmi Utente

Come Modificare un Programma Utente

1. Scegliete un programma Utente con i pedali **Su/Giù**. I programmi utente vanno dall'1 al 50.
2. Premete uno dei tasti di **Programmazione (Edit) Su/Giù** per scegliere una delle righe della Matrice Effetti. Ogni riga controlla un effetto, il cui nome è riportato nell'ultima colonna a sinistra. Quando si sceglie una riga, lo schermo ne mostra brevemente ognuno dei suoi cinque parametri.
3. Per cambiare il valore dei parametri della riga selezionata nella Matrice Effetti, ruotate i controlli di Parametro subito sopra. Quando ruotate i controlli di Parametro, nomi e valori dei parametri collegati vengono riportati nello schermo Alfanumerico. Ripetete questa istruzione per ognuno dei parametri che volete modificare.
4. Ripetete i punti 2 e 3 per ognuno degli effetti che volete modificare.

Come Memorizzare le Modifiche Effettuate ad un Programma Utente

Attenzione: non spegnete il Vocalist Live 4 durante la memorizzazione di un programma (mentre leggete nello schermo *STORING ... - MEMORIZZO ...*). Facendolo, potreste cancellare i programmi utente. Nel caso questo vi succeda, effettuate il Ripristino delle Condizioni dalla Fabbrica, descritto a pagina 23.

1. Premete il tasto **Store (Memorizza)**. Nello schermo Alfanumerico leggerete brevemente *STORE TO (MEMORIZZO AL)*, poi vedrete apparire il nome e il numero del programma in selezione corrente. Vedrete lampeggiare la prima lettera del nome del programma.
2. Premete di nuovo il tasto **Store** per memorizzare il programma nel numero di programma corrente (oppure, per cancellare la memorizzazione, premete un qualsiasi altro tasto che non sia uno dei tasti **Store** o **“Key” Su/Giù**).

Come Copiare un Programma Utente in un Diverso Numero di Programma

1. Scegliete un programma Utente con i pedali **Su/Giù**. I programmi utente vanno dall'1 al 50.
2. Premete il tasto **Store (Memorizza)**. Nello schermo Alfanumerico leggerete brevemente *STORE TO (MEMORIZZO AL)*.
3. Ruotate l'ultimo controllo di Parametro a sinistra per scegliere un numero di programma Utente (da 1 a 50).
4. Premete di nuovo il tasto **Store** per completare la procedura di copia (o, per cancellare l'operazione, premete un qualsiasi altro tasto che non sia uno dei tasti **Store** o **“Key” Su/Giù**).

Come Cambiare il Nome di un Programma Utente

1. Scegliete un programma Utente con i pedali **Su/Giù**. I programmi utente vanno dall'1 al 50.
2. Premete il tasto **Store (Memorizza)**. Nello schermo Alfanumerico leggerete brevemente *STORE TO (MEMORIZZO AL)*.

3. Ruotate il secondo controllo di Parametro da sinistra per scegliere una delle lettere nello schermo Alfanumerico (oppure usate i tasti **Key Su/giù**). Vedrete lampeggiare la lettera selezionata.
4. Per cambiare la lettera selezionata, ruotate il terzo controllo di Parametro dalla sinistra.
5. Premete di nuovo il tasto **Store** (o premete un qualsiasi altro tasto per cancellare l'operazione).

I Controlli di Livello

Questi tre controlli permettono la regolazione del mix inviato dal Vocalist® Live 4 al mixer o al sistema PA. Il mix comprende la voce solista, le voci di armonizzazione ed il segnale dalla chitarra.

Per aumentarne il livello di un controllo, ruotatelo in senso orario; in senso antiorario per diminuirlo.

La Matrice Effetti

È una tabella che riporta gli effetti che possono essere aggiunti ad un programma (elencati nella colonna a sinistra) e i parametri che possono essere modificati in ognuno degli effetti (elencati nelle colonne sotto ai controlli di **Parametro**).

Per la descrizione degli effetti e dei rispettivi parametri, consultate le informazioni a pagina 14.

Il Tasto musIQ™

Premete questo tasto per attivare la rilevazione automatica della tonalità. Quando questo tasto è acceso, le armonizzazioni sono attive ed il Vocalist Live 4 determina la tonalità appropriata in base agli accordi eseguiti sulla chitarra. Quando questo tasto non è attivo, le armonizzazioni vengono prodotte nella tonalità mostrata nello **Schermo di Tonalità (Key)** - selezionata coi tasti **“Key” Su/Giù e Maggiore/Minore**.

Schermo di Tonalità (Key), Tasti “Key” Su/Giù e Maggiore/Minore

Quando il tasto **musIQ** non è acceso, è possibile selezionare la tonalità nella quale vengono prodotte le armonizzazioni. Per scegliere la tonalità, usate i tasti di **Tonalità (Key) Su/giù** (in nomenclatura anglosassone, da A a G) e premete il tasto **Maggiore/Minore** per la scelta della scala maggiore/minore.

Il Pedale Effetti

Questo pedale accende spegne alcuni o tutti gli effetti del programma. Non interviene sulle armonizzazioni. Mentre all'interno del programma è possibile accendere e spegnere i singoli effetti individualmente, col pedale **EFFETTI** alcuni, o tutti gli effetti, vengono attivati o disattivati simultaneamente.

Quando il LED sopra al pedale degli **EFFETTI** è acceso, gli effetti sono attivi. Quando è spento gli effetti sono stati disattivati.

Notate che, dalla fabbrica, il pedale **EFFETTI** del Vocalist Live 4 è configurato per accendere e spegnere TUTTI gli effetti (Preampli, Compressore/Gate, EQ, Correzione dell'Intonazione, Effetti per la Voce Solista, Reverbero, Ritardo, Mix della Chitarra) ma, colle regolazioni di Controllo del Pedale Effetti (tra i Parametri delle Utilità), potete scegliere quali effetti vengono attivati e disattivati. Per esempio, potete configurare il pedale EFFETTI per accendere e spegnere tutti gli effetti, oppure tutti gli effetti esclusa la distorsione, oppure ancora tutti gli effetti tranne il reverbero. Per ulteriori informazioni, consultate il menu dei Parametri delle Utilità, a pagina 22.

Il Pedale delle Armonizzazioni (Harmony)

È il pedale che accende e spegne le armonizzazioni. Metre è possibile selezionare armonizzazioni multiple all'interno dei programmi, col pedale delle ARMONIZZAZIONI si attivano e disattivano contemporaneamente tutte le armonizzazioni selezionate.

Quando il LED sopra al pedale delle **ARMONIZZAZIONI** è acceso, le armonizzazioni sono attive. Quando è spento, le armonizzazioni sono state disattivate.

L'Accordatore per la Chitarra

Dato che, per generare le armonizzazioni, il Vocalist Live 4 si affida alla rilevazione accurata delle note in

ingresso, è imperativo che la chitarra sia accordata. L'accordatore digitale integrato del Vocalist Live 4 rende l'accordatura facile e immediata.

Per attivare l'accordatore per la chitarra, basta semplicemente premere il pedale **EFFETTI** e tenerlo premuto fino a leggere nello schermo **TUNER - (ACCORDATORE)**. Accordate le singole corde fino a leggere, per ognuna, una stella (*) senza frecce (>) o (<) nel centro dello schermo, ad indicare che è perfettamente accordata. La nota in esecuzione viene riportata nello schermo della **Tonalità (Key)**. L'accordatore interno lavora in modo ottimale con un segnale forte dalla chitarra per cui, quando accordate, non abbassate il volume della chitarra. Nel modo dell'accordatore, l'uscita della chitarra viene automaticamente esclusa.

Suggerimento: per determinare le armonizzazioni corrette, mentre suonate il Vocalist Live 4 "ricorda" circa 30 secondi di musica. Quando si entra e si esce dall'accordatore, questa memoria viene cancellata. Questo vi può essere utile quando passate dall'una all'altra tra canzoni che hanno una progressione di accordi radicalmente diversa.

Mono e Stereo

Potete ottenere in uscita la voce solista e le armonizzazioni sia in mono che in stereo. Per ottenere il segnale in mono, premete il tasto **Stereo/Mono** per fare in modo che il **LED "Stereo Out"** sia spento e collegate al PA l'**Uscita di Linea Sinistra** o l'**Uscita XLR Left/Mono**.

Per usare il segnale in stereo, premete il tasto **Stereo/Mono** per fare in modo che il **LED "Stereo Out"** sia acceso e collegate al sistema PA entrambe le uscite XLR o di Linea.

Eventuali Pedali Effetto Esterni

Non collegate altri pedali effetti alla chitarra prima di collegarla al Vocalist Live 4, dato che questo potrebbe danneggiare la generazione delle armonizzazioni per la voce. L'unica cosa da mettere tra la chitarra ed il Vocalist Live 4 dev'essere il cavo della chitarra. Per il collegamento di altri pedali e di altri effetti, usate la presa di uscita **Guitar Thru**.

La Regolazione dei Livelli del Vocalist® Live 4

La Regolazione del Livello della Voce

Vi raccomandiamo di scegliere il livello della voce regolando il controllo di **Livello di Ingresso Mic/Linea**, nel pannello posteriore del Vocalist Live 4, in modo che il **LED di Segnale della Voce** sia acceso in color ambra durante le esecuzioni a volume elevato e si accenda brevemente in rosso solo sui passaggi vocali a volume massimo. Di norma, il Vocalist® Live 4 protegge le armonizzazioni vocali dalla distorsione, anche quando il LED della Voce si accende in rosso, ma per una qualità ottimale della voce, questo LED dovrebbe accendersi in rosso solo brevemente, se non addirittura mai. Una volta regolato il livello globale delle voci dal controllo di **Livello di Ingresso Mic/Linea**, potete aumentare o diminuire il volume relativo della voce solista nel mix col controllo di **Livello della Voce (Vocal Level)**. Potete aumentare o diminuire il volume relativo delle armonizzazioni nel mix col controllo di **Livello delle Armonizzazioni (Harmony Level)**.

La Regolazione del Livello della Chitarra

In condizioni ideali, mentre suonate il **LED di Segnale dalla Chitarra** dovrebbe accendersi in verde o in color ambra. La maggior parte delle chitarre elettriche e acustiche hanno in uscita un segnale di livello appropriato per il Vocalist Live 4. Se disponete di una chitarra dotata di controllo di volume (per esempio, una chitarra acustica con preamplificatore interno), regolatene il volume in modo che mentre suonate il **LED di Segnale dalla Chitarra** sia acceso in verde o in color ambra. Alcune tra le chitarre più vecchie hanno un segnale davvero basso. Se la vostra chitarra non invia un segnale forte abbastanza da far accendere il **LED di Segnale dalla Chitarra** in verde, provate a regolare la Sensibilità della Chitarra (nei Parametri delle Utilità, consultate pagina 22) al valore **GTRSENS HI**.

Una volta regolato il livello della chitarra dal controllo di volume della chitarra stessa, potete decidere il volume relativo della chitarra nel mix col controllo di **Livello della Chitarra (Guitar Level)**.

Descrizione degli Effetti e dei Parametri

Preamplificatore (Preamp)

La riga del Preamplificatore comprende un modello di preampli su base valvolare, un de-esser ed un limitatore della banda di frequenza audio. Il preamplificatore è controllato dai parametri di Tipo e di Guadagno. Il de-esser è controllato dai parametri di De-Esser ed il limitatore è controllato dai parametri di Risonanza e di Centro della Banda. Per spegnere la riga del preamplificatore, dovete regolarne il Tipo su *PRE BYPASS*, il De-esser a 0 e la Risonanza di Banda a 0.

Tipo	<i>1 PRE BYPASS</i> <i>2 PRE TUBE</i> <i>3 PRE HARSH</i>	Esclude (in "Bypass") il modello di preampli (lo spegne). Sceglie un modello di preampli valvolare che fornisce una distorsione moderata, per dare alla voce più calore. Sceglie un preampli con distorsione pesante e bassa suscettibilità al feedback.
Guadagno (Gain)	<i>PRE GAIN</i>	Regola il guadagno del preamplificatore. Varia da 0 a 99.
De-esser	<i>DE-ESSER</i>	Aumentando questo valore si applica maggiore riduzione di guadagno ai suoni sibilanti. Varia da 0 a 99.
Risonanza di Banda (Band Resonance)	<i>BAND RES</i>	Controlla l'ampiezza della banda di frequenza audio selezionata (vedi il Centro di Banda, sotto). Tutte le frequenze al di fuori della banda vengono attenuate, mentre le frequenze all'interno della banda non subiscono nessuna attenuazione. Quando questo parametro viene regolato a 0, non viene applicata nessuna limitazione di banda. Via via che si alza il valore di questo parametro, la banda diventa più stretta e l'effetto di limitazione di banda diventa più prominente. Varia da 0 a 99.
Centro (Center) di Banda	<i>BANDCENXXXX</i>	Controlla il valore centrale della banda di frequenza audio, dove XXXX è il centro della banda in Hz. Varia da 80 a 7650 Hz.

Compressore (Comp)/Gate

Il Comp/Gate interviene sulla dinamica della voce in ingresso. Può essere usato per livellare una esecuzione vocale, regolando il guadagno del segnale in uscita in base all'ampiezza della voce in ingresso. Il "Gate" (che fa da "Cancello contro il Rumore" - appunto il "Noise Gate") è utile per rimuovere rumore di fondo dal segnale in ingresso, oppure per escludere il segnale quando scende al di sotto di una certa soglia. Per spegnere la riga Comp/Gate, dovete regolarne il Tipo su *OFF* e il Noise Gate su *GATE OFF*.

Tipo	<i>1 CMP OFF</i> <i>2 CMP HARD</i> <i>3 CMP SOFT</i> <i>4 CMP SOFTER</i>	Spegne il compressore. Riduce violentemente il guadagno quando il livello di ingresso va al di sopra della soglia (è il cosiddetto "Hard knee"). Riduce delicatamente il guadagno quando il livello di ingresso va al di sopra della soglia (è il cosiddetto "Soft knee"). Riduce ancora più delicatamente il guadagno quando il livello di ingresso va al di sopra della soglia (è un "Soft knee" ancora più delicato).
-------------	---	---

Rapporto (Ratio)	CRATIO X.X	È il rapporto (x.x) della variazione del livello in ingresso rispetto alla variazione del livello di uscita, misurato in decibel (dB). Per esempio, un rapporto di 2:1 significa che per ogni 2 dB di variazione in ingresso, il livello di uscita varia di 1 dB. Può valere da 1.0 a 5.0 . Attenzione: se si sceglie un rapporto di compressione elevato si aumenta la suscettibilità al feedback, a causa del guadagno elevato che si viene ad usare.
Soglia (Threshold)	COMP THRESH	Questo parametro determina il livello di ingresso del punto di variazione (“knee”). Regolato a 0, corrisponde a 0dB; regolato a 99, corrisponde a -40 dB. Varia da 0 a 99.
Attacco/ Rilascio	COMP RATE	Controlla la velocità con la quale il compressore comincia e finisce il proprio effetto sul segnale. Varia da 1 a 9.
Noise Gate	GATE OFF GATE- XX DB	Spegne la funzione di Gate. La funzione di Gate viene attivata a -xx decibel. Varia da -80dB a -20dB

EQ

I parametri di EQ permettono la regolazione del timbro della voce in ingresso, secondo i valori indicati dalla tabella qui di seguito. È una funzione che non può essere esclusa del tutto tramite un singolo parametro. Per escluderla infatti (in “bypass”), bisogna regolare il “Low Cut” su OFF e tutti i guadagni rimanenti (DB BASS, DB MID GAIN, DB TREBLE) devono essere regolati a “0 dB”.

Passa Alto (Low Cut)	LOCUT OFF LOCUT XXX HZ	Spegne il filtro passa-alto. Tutte le frequenze al di sotto degli xxx Hertz vengono attenuate. Varia da 60Hz a 120Hz.
Bassi	DB BASS	Riduce o aumenta il volume delle frequenze basse. Varia da -12 a 12dB.
Guadagno dei Medi	DB MID	Riduce o aumenta il volume delle frequenze medie. La frequenza va scelta col parametro “Frequenze medie”. Varia da -12 a 12dB.
Frequenze Medie	MIDF XXXX HZ	Sceglie la frequenza (xxxx) che viene aumentata o ridotta dal Guadagno dei Medi. Varia da 80Hz a 7650Hz.
Acuti	DB TREBLE	Riduce o aumenta il volume delle frequenze acute. Varia da -12 a 12dB.

Correzione dell'Intonazione (Pitch Correction)

La correzione dell'intonazione (Pitch Correction - PC) rileva la nota che state cantando e la tratta per renderla più precisa. Per esempio, se cantate un Do un po' calante (ma non abbastanza da diventare un Si), la correzione dell'intonazione altera la nota per fare in modo che dal mixer o dal PA si ascolti un Do più preciso. Per la correzione dell'intonazione è necessario scegliere una scala (o modo) ed una tonalità (o nota fondamentale), in modo che il Vocalist® Live 4 sappia dove correggere le note. I parametri spiegati di seguito controllano il modo in cui la correzione dell'intonazione viene applicata alla voce solista.

Per la correzione dell'intonazione, la maggior parte dei cantanti usa una scala cromatica (PC CHROM). In tal caso, il parametro di tonalità non viene usato e non c'è nessun bisogno di cambiare la scala della correzione quando si passa da una canzone ad un'altra.

Scale e modi sono descritti qui di seguito con l'uso dei gradi, col numero 1 che rappresenta la fondamentale, o modo, della scala e viene determinata dal parametro di Tonalità (Key). Una "b" minuscola indica che la nota è preceduta da un bemolle (abbassata di un semitono).

Tipo	1 PC OFF	La correzione è spenta	15 PC PHRYG	Modo Frigio [1 b2 b3 4 5 b6 b7]
	2 PC CHROM	Scala Cromatica a12 Note [1 2 b2 b3 3 4 b5 5 b6 6 b7 7]	16 PC LYDIAN	Modo Lidio [1 2 3 b5 5 6 7]
	3 PC MAJOR	Scala Maggiore [1 2 3 4 5 6 7]	17 PC MIXOLYD	Modo Misolidio [1 2 3 4 5 6 7]
	4 PC MIN NAT	Scala Minore Naturale [1 2 b3 4 5 b6 b7]	18 PC AEOLIAN	Modo Eolio [1 2 b3 4 5 b6 b7]
	5 PC MIN ARM	Scala Minore Armonica [1 2 b3 4 5 b6 7]	19 PC LOCRIAN	Modo Locride [1 b2 b3 4 b5 b6 b7]
	6 PC MIN MEL	Scala Minore Melodica Ascendente [1 2 b3 4 5 6 7]	20 PC IN-SEN	Scala Giapponese In Sen [1 b2 4 5 b7]
	7 PC BLUES	Scala Blues [1 b3 4 b5 5 b7]	21 PC ARABIC	Scala Araba [1 b2 3 4 5 b6 7]
	8 PC PENTMAJ	Scala Pentatonica Maggiore [1 2 3 5 6]	22 PC NEAPOL	Scala Napoletana [1 b2 b3 4 5 6 7]
	9 PC PENTMIN	Scala Pentatonica Minore [1 b3 4 5 b7]	23 PC NEAPMIN	Scala Napoletana Minore [1 b2 b3 4 5 b6 7]
	10 PC DIMIN	Scala Diminuita [1 2 b3 4 b5 b6 6 7]	24 PC HUNGMIN	Scala Ungherese minore [1 2 b3 b5 5 b6 7]
	11 PC BEBMAJ	Scala Bebop Maggiore [1 2 3 4 5 b6 6 7]	25 PC ENIGMA	Scala Enigmatica [1 b2 3 b5 b6 b7 7]
	12 PC BEBDOM	Scala Bebop Dominante [1 2 3 4 5 6 b7 7]	26 PC MAJ TRI	Scala per Triadi Maggiore [1 3 5]
	13 PC WHLTONE	Scala Esatonica [1 2 3 b5 b6 b7]	27 PC MIN TRI	Scala per Triadi Minore [1 b3 5]
	14 PC DORIAN	Modo Dorico [1 2 b3 4 5 6 b7]	28 PC NOTE	Nota Singola [1]

Tonalità (Key)	<i>PC X</i>	<p>Sceglie la tonalità, ovvero la fondamentale della scala (secondo la nomenclatura anglosassone, con A = La, B = Si ecc., fino a G = Sol). Per esempio, se il Tipo è regolato su 3 (<i>PC MAJOR</i> - Correzione dell'Intonazione per Scala Maggiore) e la tonalità è in Do (C), le note verranno corrette a Do, Re, Mi, Fa, Sol, La e Si.</p> <p>Nota: quando il tipo di scala scelto è <i>PC CHROM</i>, questo parametro viene ignorato.</p>
Finestra (Window)	<i>PC WINDOW</i>	<p>Questo parametro controlla la "finestra", ovvero l'estensione rispetto alla nota intorno alla quale viene applicata la correzione. Se la finestra è piccola, l'intonazione viene alterata solo se la nota in ingresso è già vicina alla nota di destinazione. Se la finestra è ampia, la correzione viene applicata anche se la nota in ingresso è lontana dalla nota di destinazione. Varia da 1 a 99</p>
Velocità (Rate)	<i>PC RATE</i>	<p>Il parametro di velocità controlla con quanta aggressività viene effettuata la correzione. Se la velocità è bassa, tutte le variazioni rapide dell'intonazione (vibrati, glissati ecc.) vengono lasciate inalterate e vengono corrette solo le note lunghe e sostenute. Se la velocità è elevata, tutte le variazioni dell'intonazione vengono eliminate ed il risultato è una voce del tutto piatta, che suona come un "robot". Varia da 1-99</p>
Quantità (Amount)	<i>PC AMOUNT</i>	<p>Questo parametro decide la quantità relativa di correzione dell'intonazione che viene applicata alla voce in ingresso. Può variare da 0 a 99. Quando lo si regola a 99, la correzione applicata è massima; via via che lo si abbassa, la quantità della correzione viene ridotta in proporzione alla vicinanza rispetto alla nota di destinazione. Dunque, deviazioni più ampie vengono corrette più drasticamente rispetto a deviazioni più piccole, preservando piccole deviazioni intenzionali dell'intonazione. Probabilmente, lo si comprende meglio con gli esempi che seguono.</p> <p>Se la quantità è regolata a 99, una nota in ingresso calante di 10 centesimi (di semitono) viene corretta di 10 centesimi e una nota in ingresso calante di 50 centesimi viene corretta di 50 centesimi.</p> <p>Con la quantità regolata a circa 80, una nota in ingresso calante di 10 centesimi viene corretta di circa 5 centesimi, mentre una nota in ingresso calante di 50 centesimi viene corretta approssimativamente di 40 centesimi.</p> <p>Se la quantità è regolata a 0, una nota in ingresso calante di 10 centesimi non viene corretta, mentre una nota in ingresso calante di 50 centesimi viene corretta approssimativamente di 10 centesimi.</p>

Effetti per la Voce Solista (Lead Effects)

Gli Effetti "Lead" modificano la voce in ingresso alterandone l'intonazione o il timbro in tempo reale. Ci sono effetti di "Persona" che cambiano il carattere della voce ed effetti "Mod" che aggiungono al segnale vocale in ingresso variazioni di modulazione come tremolo e chorus. Gli effetti della riga "Lead" possono essere spenti regolando la Persona a OFF e il Tipo di Modulazione a OFF. Notate che gli Effetti "Lead" si applicano solo alla voce solista (la vostra). Per modificare le voci di armonizzazione, usate il parametro degli Stili di Voce, nell'effetto di Armonizzazione (descritto subito di seguito).

Persona	1 PER OFF	L'Effetto è spento.
	2 PER BORG	Risonanza metallica.
	3 PER PIXEL	Intonazione che varia per intervalli a scalino.
	4 PER ROBO	Intonazione fissa.
	5 PER BIG	Personalità più "grossa".
	6 PER SMALL	Personalità più "piccola".
	7 PER GIANT	Personalità molto più "grossa" (con 1 ottava in giù).
	8 PER ELF	Personalità molto più "piccola" (con 1 ottava in su).
	9 PER CHIP	Trasposizione con suono strumentale.
	10 PER VIBR1	Vibrato leggero, dal suono naturale.
	11 PER VIBR2	Vibrato più lento.
	12 PER VIBR3	Vibrato tipo "ballata".
	13 PER OPERA	Vibrato tipo "tenore lirico".
	14 PER ROCK	Vibrato con una certa alterazione del genere.
	15 PER ELVIS	Molto vibrato, portamento e variazione del genere.
	16 PER BOB	Portamento iniziale verso le note.
	17 PER SHEEP	Suono tipo "beee".
	18 PER GRANNY	Voce tremolante.
Quantità (Amount)	PER AMT	Determina la quantità dell'effetto di "persona" che si sente in uscita. Varia da 0 a 99
Tipo di Modulazione	1 VMOD OFF	Nessun effetto di modulazione.
	2 VMOD THICK	Inspessimento.
	3 VMOD CHOR	Chorus.
	4 VMOD FLANG	Flanger.
	5 VMOD TREM	Tremolo.
	6 VMOD STUTR	Balbuzie.
Quantità di Modulazione	VMOD AMT	Determina la quantità dell'effetto di Modulazione che si sente in uscita. Varia da 0 a 99
Velocità (Speed) di Modulazione	VMOD SPEED	Determina la velocità dell'effetto di Modulazione. Varia da 1-99

Armonizzazione (Harmony)

Sono le regolazioni che permettono di scegliere il numero ed il tipo delle voci di accompagnamento generate dal Vocalist® Live 4. È possibile aggiungere alla voce solista da 1 a 4 voci di armonizzazione o di duplicazione (unisono). Le differenti combinazioni delle armonizzazioni vengono riportate abbreviate nello schermo Alfanumerico. Ognuna delle abbreviazioni rappresenta una voce. Le combinazioni sono

numerare e il numero di ognuna delle combinazioni viene riportato nello schermo Numerico. Ecco di seguito il significato delle abbreviazioni.

U	Unisono. Crea una copia della voce solista.
UC	Unisono con Correzione. Copia della voce solista con correzione dell'intonazione.
3U	L'armonizzazione è una terza in acuto ("in su") rispetto alla voce solista.
3D	L'armonizzazione è una terza in basso ("in giù") rispetto alla voce solista.
5U	L'armonizzazione è una quinta in acuto ("in su") rispetto alla voce solista.
5D	L'armonizzazione è una quinta in basso ("in giù") rispetto alla voce solista.
8U	L'armonizzazione è una ottava in acuto ("in su") rispetto alla voce solista.
8D	L'armonizzazione è una ottava in basso ("in giù") rispetto alla voce solista.

Nota: le regolazioni 3U e 5U (3a in su e 5a in su) producono armonizzazioni che sono solo nominalmente una terza ed una quinta verso l'acuto; infatti, variano a seconda dell'accordo di chitarra e dell'intonazione della voce in ingresso.

Nota: l'attivazione di una "persona" o della correzione dell'intonazione nell'effetto "Lead" comporta l'uso di una delle voci di armonizzazione. Se nel programma corrente vengono usate tutte le voci di armonizzazione, quella di minore importanza viene automaticamente destinata a questo scopo.

Voci (Voicing)	1 OFF	Armonizzazioni spente.	17 U U	Due voci all'unisono.
	2 8D	Ottava in giù.	18 3U 3U	3a in su, 3a in su.
	3 5D	5a in giù.	19 3U 5U	3a in su, 5a in su
	4 3D	3a in giù.	20 8D 5D 3D	Ottava in giù, 5a in giù, 3a in giù.
	5 U	Unisono.	21 8D U 8U	Ottava in giù, unisono, ottava in su.
	6 UC	Unisono con correzione dell'intonazione.	22 5D 3D U	5a in giù, 3a in giù, unisono.
	7 3U	3a in su.	23 5D 3D 3U	5a in giù, 3a in giù, 3a in su.
	8 5U	5a in su.	24 5D U 5U	5a in giù, unisono, 5a in su.
	9 8U	Ottava in su.	25 3D U 3U	3a in giù, unisono, 3a in su.
	10 8D 8U	Ottava in giù, ottava in su.	26 3D 3U 5U	3a in giù, 3a in su, 5a in su.
	11 5D 3D	5a in giù, 3a in giù.	27 U 3U 5U	Unisono, 3a in su, 5a in su.
	12 5D 3U	5a in giù, 3a in su.	28 3U 5U 8U	3a in su, 5a in su, ottava in su.
	13 5D 5U	5a in giù, 5a in su.	29 5D 5D 5U5U	5a in giù, 5a in giù, 5a in su, 5a in su.
	14 3D 3D	3a in giù, 3a in giù.	30 5D 3D 3U5U	5a in giù, 3a in giù, 3a in su, 5a in su.
	15 3D 3U	3a in giù, 3a in su.	31 3D 3D 3U3U	3a in giù, 3a in giù, 3a in su, 3a in su.
	16 3D 5U	3a in giù, 5a in su.	32 U U U U	Quattro voci all'unisono.

Bilanciamento (Balance)	HARM BAL	Controlla il bilanciamento tra le voci di armonizzazione generate. Se ne viene generata una sola, questo controllo non ha nessun effetto: Se viene attivata più di una voce, questo parametro controlla il loro bilanciamento relativo. Un valore pari a 50 da approssimativamente lo stesso livello di uscita a tutte le voci. Valori inferiori al 50 aumentano il livello delle voci più basse rispetto alle voci più acute, mentre valori oltre il 50 aumentano il livello delle voci più acute rispetto alle voci più basse.
Variazione (Variation)	<p>Se il tasto <i>musiQ</i>TM è acceso:</p> 1 MUSIQ MAIN 2 MUSIQ ALT <p>Se il tasto <i>musiQ</i> NON è acceso:</p> 1 KEY VAR1 2 KEY VAR2 3 KEY VAR3	<p>È il modo di armonizzazione <i>musiQ</i> principale.</p> <p>È un modo <i>musiQ</i> alternativo che, rispetto al modo principale, segue di più i cambiamenti delle note della melodia della voce solista. Per alcune canzoni, questo modo produrrà una alternativa interessante al modo <i>musiQ</i> principale ma, dato che è più aggressivo nel seguire la melodia solista, potrà anche produrre alcune armonizzazioni inaspettate.</p> <p>Ognuna delle “Variazioni di Tonalità” (<i>KEY VAR</i>) sceglie una scala che suona corretta rispetto ad alcune canzoni. La differenza tra le 3 possibili scale Maggiori o Minori è piuttosto sottile e potrebbe non essere immediatamente evidente ma, per alcune canzoni, una scala suonerà “bene” mentre le altre potrebbero suonar “male”. Se una certa scala “funziona” o no, dipende dalle note che vengono eseguite rispetto alla tonalità scelta.</p>
Stili di Voce (Voice Styles)	1 VST TIME 2 VST TM PCH 3 VST ONSET 4 VST GOSPEL 5 VST MIXED 6 VST GALS 7 VST GUYS 8 VST DRUNK	<p>Disaccoppiamento nel tempo: le voci di armonizzazione iniziano e finiscono con ritardi che variano rispetto alla voce solista.</p> <p>Disaccoppiamento di tempo e intonazione: le armonizzazioni variano leggermente sia nel tempo che nell’intonazione.</p> <p>Disaccoppiamento di tempo e intonazione con qualche intervento di portamento.</p> <p>Disaccoppiamento di tempo e intonazione con qualche intervento di portamento e di vibrato.</p> <p>Se è attiva più di una voce di armonizzazione, questo stile manda una miscela dei primi quattro stili alle singole voci di armonizzazione.</p> <p>Variazione del genere per far suonare più “femminili” le armonizzazioni.</p> <p>Variazione del genere per far suonare più “maschili” le armonizzazioni.</p> <p>Disaccoppiamento estremo di tempo e intonazione.</p>
Quantità di Stile (Style Amount)	VSTYLE AMT	Determina la quantità di stile di voce applicata alle armonizzazioni. Varia da 0 a 99

Reverbero

Il reverbero interviene sia sui segnali già trattati della voce e delle armonizzazioni che su Mix della Chitarra, secondo quanto determinato col Livello di Reverbero del Mix della Chitarra (vedi di seguito). Sono disponibili cinque tipi di reverbero (Studio, Club, Hall, Stadio e "Coarse"), ognuno dotato di regolazioni differenti di tempi di decadimento e diffusione. Il reverbero lo si può escludere regolando il Tipo di Reverbero a *RVB OFF*.

Tipo	1 <i>RVB OFF</i> 2 <i>RVB STUDIO</i> 3 <i>RVB CLUB</i> 4 <i>RVB HALL</i> 5 <i>RVB STAD</i> 6 <i>RVB COARSE</i>	Il Reverbero è spento. Suona come il reverbero in uno studio di registrazione. Suona come il reverbero in un club di medie dimensioni. Suona come il reverbero in una sala da concerto. Suona come il reverbero in uno stadio. Lo stile di questo reverbero è simile a quello dello studio, ma con meno diffusione nella coda e questo produce un suono sgranato e grezzo (coarse).
Livello	<i>RVB LEVEL</i>	Regola la quantità di reverbero applicato alla voce solista e alle armonizzazioni. Varia da 0 a 99.
Tono	<i>RVB TONE</i>	Regola il timbro del reverbero. Varia da 1 a 5.
Ritardo Iniziale (Pre-Delay)	<i>RVB PREDEL</i>	Determina la quantità di ritardo iniziale. Varia da 0 a 9.
Decadimento (Decay Adjust)	<i>RVB DECADJ</i>	Aumenta o diminuisce la velocità di decadimento del reverbero. Varia da 1 a 99.

Ritardo (Delay)

Il Ritardo interviene sui segnali già trattati delle voci. Può essere escluso regolando il Tipo di Delay a *DELAY OFF*.

Tipo	1 <i>DELAY OFF</i> 2 <i>DELAY MONO</i> 3 <i>DELAY ALT1</i> 4 <i>DELAY ALT2</i> 5 <i>DELAY ALT3</i>	Il Ritardo è spento. Questo stile produce un eco nel centro della stereofonia. I tre stili <i>ALT</i> producono differenti variazioni di eco a "ping-pong" che si alternano tra i canali sinistro e destro.
Livello	<i>DELAY LEVEL</i>	Regola il livello dell'effetto di eco presentato in uscita. Varia da 0 a 99.
Smorzamento (Damping)	<i>DELAY DAMP</i>	Controlla la quantità di smorzamento (filtraggio in passabasso) applicata al suono degli echi. Varia da 0 a 99.
Tempo (Time)	<i>DELAY TIME</i>	Controlla il ritardo tra gli echi. Varia da 1 a 70.
Autoalimentazione (Feedback)	<i>DELAY FBCK</i>	Controlla la quantità di eco che viene rimandata indietro ad alimentare nuovamente la linea di ritardo. Se questo parametro viene regolato a valori elevati, il livello di ognuno degli echi consecutivi diminuisce davvero di poco. Varia da 0 a 99.

Missaggio per la Chitarra (Guitar Mix)

Le regolazioni di "Guitar Mix" intervengono sulla quantità di segnale trattato dai due effetti per la chitarra, ovvero Reverbero e Modulazione. Il reverbero viene condiviso con la Voce solista e con le Armonizzazioni, da qui il fatto che l'unico parametro dedicato alla chitarra è **GTRRVB LVL** (Guitar Reverb Level - Livello del Reverbero per la Chitarra). Le regolazioni del Reverbero vanno effettuate nella riga "Reverb". Il reverbero qui lo si può escludere regolando il **GTRRVB LVL** a zero. Se nella riga "Reverb" il Tipo di Reverbero è **OFF**, come regolazione di base per la chitarra viene usato il reverbero Tipo Studio.

Gli Effetti "Mod" sono Chorus e Flanger e li si programma qui, nella riga "Guitar Mix". Gli effetti di Modulazione per la chitarra possono essere esclusi regolando il Tipo di **GMOD** a **GMOD OFF**.

Livello del Reverbero	GTRRVB LVL	Determina la quantità di reverbero applicata al segnale della chitarra. Varia da 0 a 99.
Tipo di Modulazione	1 GMOD OFF 2 GMOD CHORM 3 GMOD CHORS 4 GMOD FLANG 5 GMOD TREM	Accende e spegne gli effetti di Modulazione. Chorus Mono. Chorus Stereo. Flanger. Tremolo.
Quantità (Amount)	GMOD AMT	Regola il livello degli effetti di modulazione che viene presentato in uscita. Varia da 0 a 99.
Velocità (Speed)	GMOD SPEED	Regola la velocità della Modulazione. Varia da 1 a 99.
Autoalimentazione (Feedback)	GMOD FBCK	Controlla la quantità di segnale che viene rimandata indietro, dalla linea di ritardo interna all'effetto, ad alimentare nuovamente chorus e flanger. Varia da -19 a 19.

Parametri delle Utilità

Si accede ai parametri delle utilità premendo contemporaneamente i tasti di **Programmazione (Edit) Su/Giù**, quelli con le frecce, nella **Matrice Effetti**. Nello schermo Principale compare **UTILITY** e nello schermo Numerico si vede lampeggiare una **U**. Quando questo succede, ognuno dei controlli rotativi permette di regolare un particolare parametro di sistema, nel modo spiegato qui di seguito.

Pedale Effetti (FX Foot-switch)	1 FXFS ALL 2 FXFS MOST 3 FXFS -DIS 4 FXFS -CMP 5 FXFS -EQ 6 FXFS -RVB	Quando il LED Effetti è spento: Vengono disabilitati tutti gli effetti: Preampli, Compressore/Gate, EQ, Correzione dell'Intonazione, Effetti per la Voce Solista, Reverbero, Ritardo e Mix per la Chitarra. Vengono disabilitati tutti gli effetti per la voce escluso Reverbero, Compressore/Gate ed EQ. Si disattivano tutti gli effetti per la voce meno la Distorsione. Si disattivano tutti gli effetti per la voce meno la Compressione. Vengono disabilitati tutti gli effetti per la voce esclusa l'EQ. Si disattivano tutti gli effetti per la voce escluso il Reverbero.
Pedale delle Armonizzazioni (Harmony Footswitch)	1 HARMFS TOG 2 HARMFS MOM	Le Armonizzazioni vengono attivate e disattivate dal pedale. Le Armonizzazioni sono attive solo quando il pedale viene tenuto premuto.
Sensibilità (Sensitivity) della Chitarra	1 GTRSENS LO 2 GTRSENS HI	Bassa Sensibilità - da usare per la maggior parte delle chitarre. Sensibilità elevata - da usare con le chitarre più datate, con livelli di segnale in uscita più deboli.

I Controlli del Pedale di Espressione (EP - Expression Pedal)	1 EP=NONE	Il Pedale di Espressione non è attivo	13 EP=MOD SPD	Velocità di Modulazione della Voce
	2 EP=HRM LVL	Livello delle Armonizzazioni	14 EP=HRM BAL	Bilanciamento delle Armonizzazioni
	3 EP=GTR LVL	Livello della Chitarra	15 EP=RVB LVL	Livello del Reverbero
	4 EP=PREGAIN	Guadagno del Preamplificatore	16 EP=RVB DCY	Decadimento del Reverbero
	5 EP=BNB RES	Risonanza di Banda	17 EP=DLY LVL	Livello del Ritardo
	6 EP=BNB CEN	Centro di Banda	18 EP=DLY DMP	Smorzamento del Ritardo
	7 EP=BASS	Bassi	19 EP=DLY TIM	Tempo del Ritardo
	8 EP=MIDGAIN	Guadagno dei Medi	20 EP=DLY FBK	"Feedback" del Ritardo
	9 EP=TREBLE	Acuti	21 EP=GTR RVB	Quantità di Reverbero per la Chitarra
	10 EP=PC AMT	Quantità di Correzione dell'Intonazione	22 EP=GMOD AM	Quantità di Modulazione per la Chitarra
	11 EP=PER AMT	Quantità di "Persona"	23 EP=GMOD SP	Velocità di Modulazione per la Chitarra
	12 EP=MOD AMT	Quantità di Modulazione della Voce	24 EP=GMOD FB	"Feedback" della Modulazione per la Chitarra

Nota: le regolazioni del Pedale Effetti (FX), del Pedale delle Armonizzazioni (Harmony) e della Sensibilità della Chitarra si applicano a TUTTI i programmi. Le regolazioni dei Controlli del Pedale di Espressione invece si applicano solo al programma corrente. Se modificate le regolazioni del Pedale di Espressione e volete memorizzarle, dovete salvare il programma (consultate pagina 11). Quando caricate un altro programma, sono le sue regolazioni sui Controlli del Pedale di Espressione che diventano efficaci.

Ripristino alla Fabbrica (Factory Reset)

Se volete riportare il Vocalist® Live 4 allo stato nel quale è stato originariamente consegnato, potete usare la funzione di Ripristino alle Condizioni dalla Fabbrica (Factory Reset). Ecco cosa otterrete.

- Tutti i programmi dalla Fabbrica verranno copiati nei programmi Utente, riscrivendo tutte le modifiche che potreste aver effettuate.
- Lo stato dei parametri delle Utilità verrà riportato ai valori di base iniziali (FXFS ALL, HARMFS TOG, GTRSENS LO).
- Lo stato del parametro Stereo/Mono verrà regolato su Stereo.

La Procedura per Effettuare il Ripristino alle Condizioni dalla Fabbrica

1. Se state modificando un preset, premete uno dei pedali **Su** o **Giù** per uscire dalla programmazione.
2. Premete e tenete premuto il tasto **Major/Minor** e premete e poi rilasciate il tasto **Store**. Nello schermo leggerete **FAC RESET- WILL ERASE ALL YOUR PRESETS ...** (Ripristino alla Fabbrica - Tutti i Vostri Programmi Verranno Cancellati), poi **STORE=REST**.
3. Premete di nuovo il tasto **Store** per continuare il ripristino. Se non lo volete effettuare, vi basta aspettare 5 secondi, oppure premere un qualsiasi altro tasto per cancellare la procedura.

In Caso di Guai

Non sento nessun suono dal Vocalist® Live 4.

- Assicuratevi che l'alimentatore sia collegato sia alla presa di corrente che al Vocalist Live 4.
- Assicuratevi che l'amplificatore della chitarra, il sistema di PA o il mixer siano collegati e accesi.
- Assicuratevi che i livelli di volume dell'amplificatore della chitarra, del sistema PA o del mixer non siano completamente chiusi.
- Assicuratevi che il volume della chitarra non sia completamente chiuso e che il microfono non sia spento (ammesso che abbia un interruttore di accensione).
- Assicuratevi che il controllo di Livello di Ingresso Mic/Linea non sia completamente chiuso.
- Assicuratevi che tutti i cavi siano inseriti fino in fondo nelle loro posizioni corrette (per le istruzioni e per i diagrammi di collegamento, consultate le pagine da 7 a 10).

Le armonizzazioni non vengono tracciate correttamente.

- Controllate che, mentre suonate, il LED di Segnale dalla Chitarra si accenda in verde o in color ambra (per ulteriori informazioni, consultate "La Regolazione del Livello della Chitarra" a pagina 13).
- Accordate la chitarra con l'accordatore del Vocalist Live 4 (consultate pagina 12).
- Assicuratevi che, mentre cantate, il Vocalist Live 4 non abbia l'accordatore attivo.

Il segnale della chitarra è troppo basso.

- Alzate il volume sulla chitarra.
- Assicuratevi che il cavo della chitarra sia collegato correttamente sia alla chitarra che al Vocalist Live 4.

Il segnale dalla chitarra è troppo alto.

- Abbassate il volume sulla chitarra.
- Abbassate il controllo "Guitar Level".

La voce solista è troppo bassa.

- Alzate il controllo "Vocal Level".
- Alzate il controllo del Livello di Ingresso Mic/Linea.
- Se usate un sistema PA o un mixer, alzate il canale al quale è collegato il Vocalist Live 4, oppure alzate il controllo (o i controlli) di livello generale.
- Provate a cantare più vicini al microfono.

La voce solista è troppo alta.

- Abbassate il controllo "Vocal Level".
- Abbassate il controllo di Livello di Ingresso Mic/Linea.
- Se usate un sistema PA o un mixer, abbassate il canale al quale è collegato il Vocalist Live 4, oppure abbassate il controllo (o i controlli) di livello generale.

Non sento nessuna armonizzazione, oppure le armonizzazioni sono troppo basse.

- Assicuratevi che il pedale delle Armonizzazioni sia premuto, in modo che il LED subito sopra al pedale sia acceso.
- Alzate il controllo "Harmony Level".
- Make sure the Voicing parameter (in the Harmony row of the Effects Matrix) is not set to OFF.

Le armonizzazioni sono troppo forti.

- Abbassate il controllo "Harmony Level"

Elenco dei Programmi

1	3RD ABOVE	Una semplice 3a in su rispetto alla voce solista. Ottima per canzoni folk a duetto anni '60. Sulla chitarra viene usato un effetto di chorus stereo.
2	3RD BELOW	Programma identico al #1 ma con l'armonizzazione su una 3a in giù rispetto alla voce solista.
3	3RD DN UP	Le armonizzazioni sono una 3a sopra e una 3a sotto la voce solista.
4	CSN	Contiene una armonizzazione a tre parti: la voce solista più una 3a e una 5a in su, per creare una triade. Notate che, come stile per la voce, viene usato il "VST GALS". Cantanti di sesso femminile probabilmente dovrebbero riprogrammarlo usando "VST GUYS", per mantenere naturale il suono delle armonizzazioni ed evitare che suonino troppo acute.
5	GALS GUYS	Usa una 5a giù e una 5a su per creare armonizzazioni maschili e femminili.
6	BLIND BOYS	È proprio di tipo gospel e utilizza 5a giù, 3a giù, 3a su e 5a su. Compresa la vostra voce, otterrete una armonizzazione a 5 parti. L'effetto sulla voce solista è una "persona" più "grossa", per darvi una voce roca da maschio più maturo.
7	TAKE 5	Suona come un gruppo vocale piuttosto jazz. Usa 5a giù, 3a giù, 3a su e 5a su e la voce solista per creare una armonizzazione a 5 parti. Inoltre, per suonare più "jazz", usa la variazione di armonizzazioni "musIQ™ ALT".
8	BASS ALTOS	Copre i registri inferiori delle voci maschili con una Ottava in giù, 5a giù e 3a giù rispetto alla voce della melodia (la vostra). Usa anche un effetto di chorus stereo sulla chitarra.
9	TENORS	Copre i registri medi ed acuti delle voci maschili con 5a giù, 3a giù e 3a su rispetto alla voce della melodia. Usa inoltre un effetto di chorus stereo sulla chitarra.
10	LITEWORLD	Utilizza una armonizzazione a tre parti (3a su / 5a su) con una voce all'unisono che aiuta a rendere più spessa la voce solista. Viene usato anche un effetto di chorus sulla chitarra e la correzione cromatica dell'intonazione sulla voce principale.
11	CAN WE STL	Questo programma ed il successivo usano entrambi voci di accompagnamento femminili, una 3a giù (raddoppiata) e una 3a su (raddoppiata), ed un effetto di chorus stereo sulla chitarra. Provate ad usarlo sulla strofa delle canzoni. Viene usata la correzione cromatica dell'intonazione.
12	BE FRIENDS	Copre il registro delle voci acute con 3a su, 5a su e una ottava su. Usa inoltre un effetto di chorus stereo sulla chitarra. Provate ad usare questo programma su parti di canzoni tipo "la la la".
13	ALT HRMNY	Usa di nuovo la variazione "ALT" con 5a giù, 3a giù, 3a su e 5a su e alcune variazioni di intonazione e di esecuzione temporale.
14	BIG GOSPEL	Offre una variazione diversa di accompagnamento gospel rispetto al programma BLIND BOYS. Raddoppia 3a giù e 3a su per ingrossare il suono. Usa anche l'effetto di "persona più grossa" per dare al solista un timbro di voce maschile più roca e matura. Viene usata la correzione cromatica dell'intonazione ed un effetto di tremolo sulla chitarra.
15	PURPLE RN	Usa un effetto spesso di chorus stereo sulla chitarra ed un effetto di voce solista più giovane e "piccola". Usa una miscela di voci di accompagnamento maschili e femminili con 3a giù e 3a su raddoppiate.

16	BIG GUY	Il programma perfetto per chi canta blues. Ottimo per chi canta tipo “chitarra-bar” e per chi fa repertorio R&B, con una voce blues profonda.
17	4 UNISONS	Sfrutta tutte le voci di armonizzazione in condizione di unisono, per creare un effetto di grande spessore.
18	EAGLETS 2	Ricorda voci country-rock a 2 parti anni '70. Provate a cantare con la vostra miglior voce country. L'armonizzazione è una 3a su. Sulla chitarra, viene usato un effetto di chorus mono.
19	EAGLETS 3	Ricorda voci country-rock a 3 parti anni '70. Utilizza 3a su, 5a su e unisono come aiuto per inspessire la voce solista. Sulla chitarra, viene usato un effetto di chorus mono.
20	DUST WIND	Armonizzazione a 2 parti ottima per duetti acustici ben conosciuti dagli anni '70 e '80. Utilizza variazioni del tempo sulla armonizzazione in 3a.
21	GOLD CHAN	Suono di voci a 3 parti “grasso” e omogeneo che usa 3a su, 5a su e una ottava su. Sulla chitarra viene usato un effetto di chorus stereo.
22	KISS	Perfetto per cantare parti in falsetto pur mantenendo un suono di voce maschile. Provate a cantare in falsetto la strofa e a cantare a voce piena il ritornello. Viene usata una armonizzazione a tre parti (3a su, 5a su e una ottava su). Sulla chitarra viene usato un effetto di chorus stereo.
23	ALT GOSPEL	Simile al programma BIG GOSPEL, ma usa lo stile di armonizzazione “musIQ™ ALT” per ottenere vocalizzazioni leggermente differenti. Inoltre, in questo programma non c'è tremolo sulla chitarra.
24	GTR CHORUS	Dimostra un bell'effetto di chorus stereo con reverbero sulla chitarra. Provate a fare esperimenti coi parametri di velocità e feedback per ottenere il suono che cercate. L'armonizzazione è una singola voce all'unisono, con correzione cromatica dell'intonazione, per dare un suono di raddoppio interessante.
25	GTR TREM	Dimostra un effetto di tremolo con reverbero per la chitarra. Giocate un po' coi parametri di velocità e feedback per personalizzarne il suono. Le armonizzazioni sono di voci all'unisono, una ottava in giù e una ottava in su.
26	GTR FLANGE	Dimostra un effetto di flanger con reverbero per la chitarra. Le armonizzazioni sono all'unisono più 3e e 5e su.
27	7 BRIDGES	Eccellente per canzoni con armonizzazioni multi-strato “a cappella”. Dispone di 3a giù, 3a su e 5a su, oltre ad un certo livello piuttosto elevato di disaccoppiamento armonico delle voci.
28	OCTAVES	Come armonizzazioni, usa il raddoppio delle ottave. La voce all'unisono è combinata con la voce solista trasposta in su e in giù di un'ottava.
29	GALS DUET	Da a una voce maschile il suono di una voce femminile. La voce di armonizzazione suona come una cantante femminile che canta una ottava in su rispetto alla voce solista.
30	LOOSE DBLS	Crea un raddoppio “grasso” combinando 4 voci all'unisono con una notevole quantità di disaccoppiamento.
31	TUBE GOLD	Modella un canale di voce da studio con l'uso di preampli valvolare, compressore ed EQ, per creare un suono che addolcisce qualsiasi voce.
32	PCA MAJOR	Dimostra una correzione dell'intonazione che fa suonar bene perfino chi vede il cantare come una sfida tremenda. Nella riga della correzione dell'intonazione, bisogna scegliere tonalità e scala a seconda della canzone (il programma è regolato in La Maggiore). Più alta regolate la velocità (rate), più difficile sarà cantare fuori tono!

33	BANDERO	Fornisce una limitazione di banda della voce che si sente spesso come effetto vocale.
34	RADIO	Combina un preampli valvolare con limitazione di banda, per creare un effetto di voce solista da vecchia radio.
35	BORG	Crea un effetto di voce solista dal suono metallico.
36	BIGGER	Rende più "grossa" la voce solista. Provate a giocare un po' col parametro "amount" nella riga dei "Lead Effects", per adattare la voce alla "taglia" che avete in mente.
37	SMALLER	Simile al programma BIGGER, ma lavora in direzione esattamente opposta.
38	GIANT	Combina una voce più "grossa" con una trasposizione di una ottava in giù.
39	ELF	Combina una voce più "piccola" con una trasposizione di una ottava in su.
40	VIB SLOW	Durante le sezioni di voce ferma e continua, aggiunge alla voce un effetto di vibrato lento.
41	CHORUS	Aggiunge un effetto di chorus stereo alla voce solista.
42	TUBEFLANGE	Usa un preampli valvolare con effetto principale di flanger, per creare un effetto di voce solista surreale.
43	ROBO	Riduce i contorni estremi di variazione dell'intonazione della voce solista per creare un effetto vocale tipo "robot".
44	CHIPMUNK	Ha un effetto estremo di spostamento del genere della voce verso il femminile, combinato con una trasposizione di una ottava in su.
45	STUTTER	Aggiunge alla voce solista un effetto di balbuzie.
46	TREMOLO	Aggiunge alla voce solista un effetto di tremolo.
47	PING PONG	Dimostra un effetto di ritardo in ping pong stereo.
48	BOB	Dimostra effetti di "pacchetti" (oneset) ampi di trasposizione. Provatelo mentre cantante le vostre canzoni folk anni '60 preferite.
49	ELVIS	Dimostra un suono da ballata lenta, con vibrato fortemente stilizzato e portamento lento su interi pacchetti di note.
50	GTR LESLIE	Dimostra un effetto di movimento in rotazione per la chitarra.

Specifiche

Risposta in Frequenza:

Ingressi ed Uscite a Livello di Linea
tra +0 e -3dB, da 30Hz a 20kHz

Distorsione (THD+IMD):

Dagli Ingressi a Livello di Linea alle uscite a Livello di Linea < 0,03%, Livello di Ingresso al max, timbro da 1 kHz a 0dBu.

Ingressi Analogici

Ingresso e Uscita "Thru" per Chitarra

Connettori:

Connettori TS sbilanciati da 1/4"

Livello Max di Ingresso:

3,4Vrms

Impedenza:

3M Ohm sbilanciati

Ingresso Mic

Connettore:

XLR femmina

Livello Max di Ingresso, guadagno al max:

-27dBu (-12,5dBu a limitatore inserito)

Livello Max di Ingresso, guadagno al min:

-1,5dBu

Impedenza:

1,3k Ohm bilanciati

Ingresso di Linea

Connettore:

Connettore TS sbilanciati da 1/4"

Livello Max di Ingresso, guadagno al max:

-8dBu (+5,5dBu a limitatore inserito)

Livello Max di Ingresso, guadagno al min:

+18,5dBu

Impedenza:

12k Ohm bilanciati

Ingresso Aux

Connettore:

Connettore TRS stereo sbilanciato da 3,5mm

Impedenza:

33k Ohm sbilanciati

Convertitori

Convertitori da Analogico a Digitale da 24-bit

Intervallo Dinamico:

>97dB, A-pesati, -60dB ingresso a fondo scala

Diafonia:

-85dB @ 1kHz

Frequenza di Campionamento:

44,1kHz

Convertitori da Digitale a Analogico da 24-bit

Intervallo Dinamico:

>110dB, A-pesati, -60dB ingresso a fondo scala

Diafonia:

-130dB @ 1kHz

Frequenza di Campionamento:

44,1kHz

Uscite Analogiche

Uscite di Linea

Connettori:

TRS da 1/4" bilanciati/sbilanciati, XLR sbilanciati

Livello Max di Uscita:

+19,9dBu bilanciati, +13,9dBu sbilanciati

Impedenza:

1560 Ohm bilanciati, 780 Ohm sbilanciati

Intervallo Dinamico:

>102dB, A-pesati

THD+N:

< 0,03% @ 1kHz

Uscita per la Cuffia

Connettore:

Connettore TRS stereo sbilanciato da 3,5mm

Livello Max di Uscita:

+12,6dBu

Impedenza:

10 Ohm

Pedale di Espressione:	il Vocalist® Live 4 può usare sia pedali standard passivi di volume per chitarra che pedali di espressione basati su resistenza. Se si usa un pedale standard di volume per chitarra, il potenziometro deve essere da 250 kOhm, o di valore più elevato. Se si usa un pedale di espressione, deve avere connettore TRS ed offrire una resistenza minima di 10 kOhm.
Trattamento del Segnale:	DSP DSP56367 a scala libera con firmware personalizzato. L'intero trattamento del segnale avviene alla frequenza nativa di 44,1KHz.
Alimentazione:	USA e Canada - adattatore PS0913B-120 da 120VCA, 60 Hz Giappone - adattatore PS0913B-100 da 100VCA, 50/60 Hz Europa - adattatore PS0913B-230 da 230VCA, 50 Hz UK - adattatore PS0913B-240 da 240VCA, 50 Hz
Dimensioni:	210 (Lunghezza) x 360 (Larghezza) x 53 (Altezza) mm circa.
Peso:	Approssimativamente 1,5 kg circa.
Specifiche Ambientali:	Temperatura di funzionamento - da 0 a 40 °C (da 32 a 104 °F)

DigiTech®
8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070
Tel. (801) 566-8800 - FAX (801) 566-7005
www.digitech.com

Manuale d'Uso del Vocalist® Live 4 DigiTech v. 1.00_IT
©2007 Harman International Industries, Incorporated, tutti i diritti sono riservati.

DigiTech e Vocalist sono marchi registrati di Harman International Industries, Inc.

musiQ™ un marchio registrato di 3dB Research Ltd.

I Prodotti DigiTech®
in Italia sono distribuiti da
m. casale bauer spa
via IV novembre 6 - 8, 40057 – Cadriano (BO)
Tel. 051 - 766.648 Fax 051 - 766.525
www.casalebauer.com